

JÓESTÉT!

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
CALEA REGELE FERDINAND 64-66
TELEFON : 20-61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAINAPILAP
Felelős szerkesztő: MAYER ANTAL

CLUJ, 1937. VI. ÉVFOLYAM
OKTÓBER 12.
235. SZAM

Kedd

Berlin nélkül Róma nem tárgyal

Olasz fellogás szerint: a spanyol kérdés megoldására egyedül a benemavakozási konferencia illetékes - Dr. Ley: „Danzig német volt és német lesz!” Göbbels éles támadása Anglia ellen - A francia községtanácsi választások
Általános támadásra készülnek a köztársasági seregek
„Az idő, a számbeli túlsúly és a japán utánpótlás csökkenése Kína javára dolgozik!”

(LONDON.) (Reuter.) A Ciano gróf által szombaton átnyújtott olasz választásjegyzék tartalma, bár azt hivatalosan nem tették közzé, részben máris ismertessé vált. Róma feleletében a találgatások szerint

visszautasítja a három, illetve négyhatalmi konferencián való részvételét, illetve a meghívást azzal az indoklással, hogy a spanyol kérdés megoldására egyedül a londoni benemavakozási konferencia illetékes. Hangsúlyozza azt is, hogy Itália már csak azért sem vesz részt a tervezett értekezleten, mert Németország nélkül nem hajlandó tárgyalásokba bocsátkozni sem most, sem a jövőben.

A jegyzék Londonban és Párisban, amint a tegnapi lapok közleményeiből kiderül,

meglehetősen nagy izgalmat váltott ki, olyannyira, hogy a Quai d'Orsay köréi minisztertanács összehívását tartják szükségesnek az egységes állásfoglalás leszögezésére. Ugyanez a helyzet Londonban is, ahol Eden külügyminiszter keddi megérkezése után azonnal rendkívüli kabinetülés lesz. A párisi miniszteri értekezlet minden bizonnyal még ma összeül.

A Matin szerint az olasz jegyzék udvarias hangja és lojális elgondolása mellett is

igen nagy veszedelmet rejt magában. A mostani rendkívül feszült hangulat és sokszor indokolatlanul szított gyűlölet légkörében még jobban kiélezi az ellentéteket és hatása már is veszedelmesen jelentkezik. A francia baloldal már is követeli a francia-spanyol határazonnali beavatkozását és a legerőteljesebb meggyőztetést a valenciai kormány érdekében. Most minden attól függ, hogy mennyiben tudják megőrizni hidegvérüket a felelősök.

A Manchester Guardian így ír:

Mindennél bizonyosabb, hogy Chautemps miniszterelnöknek nagyon nehéz szocialista minisztereket leszerelni, annak ellenére, hogy e törekvésében őt Lebrun államfő is támogatja. Lehet, hogy sikerül a francia-spanyol határmegnyitást elodáznia és így a helyzetet menteni, de meg lehet, hogy nem és akkor számolni lehet a legnagyobb arányú olasz és német önkéntes invázióra, ami magában hordja a háború összes csirait.

A Times is a hidegvérre apellál és sokkal optimistábban ítéli meg a

helyzetet. Szerinte ismét Londonra hárul az a nehéz feladat, hogy megfontolt magatartásával a hevült kedélyeket lecsillapítsa. Erre meg van a határozott lehetőség, mert amint tudni véli,

az olasz jegyzék egyáltalában nem zárja ki a további tárgyalások lehetőségét, bár minden sorából érzik, hogy elkészült a végsőkre is.

Az olasz sajtó a szolidaritás legnagyobb megnyilatkozásának mondja a választ, de egyes lapok arról is írják, hogy ravasz kísérlet volt az egész háromhatalmi konferencia eszméje arra, hogy Rómát és Berlint valamilyen formában elválasszák egymástól. A félhivatalos Giornale d'Italia hasábjain Gayda a következőket mondja:

Olaszország törekvése az volt, hogy a spanyol kérdés megoldását ne három hatalom, hanem az összes európai nemzetek vegyék kezükbe. Reméljük, hogy London és Páris nem fogják ezt a célt is félremagyarázni és nem engedik szóhoz jutni azokat az erőket, amelyek a szétbomlasztás szoldjába szegődtek.

A Messagero így ír:

Ne engedje megtéveszteni magát az olasz közvélemény. Az angol és francia ajánlatnak semmi köze sincs a spanyol kérdéshez. Egyszerű, de hamar átlátott kísérlet volt arra, hogy Róma és Berlin közé éket verjenek. Nos, ez a legnehezebb problémája lesz mindenkori a demokrácia politikuskének.

Mussolini lapja a Popolo d'Italia, mely a legjobban informált orgánus, a kö-

Danzig német volt és ismét Németországa lesz, mondotta dr. Ley miniszter egy danzigi gyűlésen

(DANZIG.) (Reuter.) Dr. Ley német birodalmi nemzeti szocialista miniszter tegnap egy német népgyűlésen hosszabb beszédet mondott, melyben többek között hangsúlyozta, hogy

Danzig német volt, mindaddig, amíg a versaillesi békeszerződés meg nem kísérelte kiszakítani a birodalom testéből. Hitler kancellár a versaillesi határozatokat már a legnagyobb részében illuzóriussá tette, a józan ész és a jog követelése pedig be fogja fejezni ezt a megsemmisítést azzal, hogy Danzigot ismét visszaadja a Német Birodalomnak. Ez a Führer üzenete — fejezte be szavait óriási tapsvihar és lelkesedés között dr. Ley.

Amint késő esti híradás közli, a miniszteri beszéd Varsóban és Párisban élnék feltűnést keltett.

Ujabb roham a gyarmatokért (BERLIN.) (Reuter.) Dr. Göbbels pro-

vetkezőket mondja:

Az olasz jegyzék két lehetőséget, hogy nyitva, vagy négyhatalmi szerződés lesz a tervezett konferencia eredménye, ha bevonják abba Németországot is, de csakis a benemavakozási államok jóváhagyásával, vagy a benemavakozási konferencia veszi kezébe a kérdés végleges megoldását. Azoknak az időknél egyszer s mindenkorra végük van, amikor kisebb csoportok intézkedhettek az egész Európát érdeklő ügyekben. Lássuk be végre mindenki, hogy az ellentéteket közös akarattal lehet csak tisztázni és úgy, hogy csakis a jog és az igazság és a népek örendelkezési joga érvényesülhessen. Olaszország el van szánva arra, hogy nem engedi a nemzeti érzésű spanyol nép érdekében harcolni és ma már Spanyolország kétharmad része felett parancsoló Franco tábornok hadviselő jogának elismerését holmi önkéntes kérdés által függővé tenni.

A semleges sajtó rendkívül feszültnek minősíti a helyzetet. A dán Berlingske Tidende véleménye az, hogy minden kedden dől el, akkor, amikor a jelenleg Balmoralban tartózkodó Eden külügyminiszter Londonba érkezik és összeül az angol minisztertanács, melyről a Foreign Office köréi úgy vannak informálva, hogy nem fogja magát befolyásoltatni a párisi határozattól, melyet egyelőre talán közzé sem tesznek addig, amíg London állásfoglalása ismeretessé nem válik.

paganda miniszter a nordmarki S. A. napon nagy beszédet tartott, melyben többek között a következőket mondotta:

Az angol konzervatív párt még a gondolatát is elutasította annak, hogy visszaadjon valamit is a gyarmataitól megfosztott Németországnak. Ez az angol demokrácia és méltányosság kifelé: megtartani „hasznát nem hajtó birtokokat” csak azért, hogy másnak ne legyen. Ugyanakkor azonban ez az Anglia még bírálja a német egyéves gazdasági tervet és megmosolyogja a kormány azon erőfeszítését, hogy 70 millió szűk területre zárt embernek kenyert igyekszik adni. Genfre hivatkozik, mint olyanra, ahonnan majd kenyeret kapunk. Kenyeret, amikor még ennél sokkal jelentéktelenebb dolgot sem tud nyújtani. Kenyeret majd a mi gyarmataink fognak adni, amelye-

ket vissza fogunk kapni és amelyek nekünk nem lesznek „értéktelen”, három százalékot nyújtó területek.

A francia departement választások (PÁRIS.) (Reuter.) Az egész európai közvélemény rendkívüli nagy érdeklődése mellett tegnap kezdődtek meg a francia departement választások, melyek hivatottak arra, hogy eldöntsék a francia nép állásfoglalását a népfiront kormány mellett, vagy ellene. Az izgalom magában az országban is meglehetősen nagy volt, mert több helyről érkezett komolyabb összetűzésekről jelentés. Így Roubaixból és Marseilleből is. Roubaixban a szocialis (jobboldali) párt plakátragasztóit támadták meg a népfirontisták, melyből parázs verekedés fejlődött ki 5 súlyos, 7 könnyebb sebesüléssel, Marseilleben pedig a kereskedelmi hajók tengerészei provokáltak véres verekedést, ahol már 22 sebesültől számolt be a jelentés. A matrózok különben a választásra való tekintettel nem voltak hajlandók sem Marseilleben, sem Bordeaux és Le Havreban szolgálatot teljesíteni és így a nagyobb kikötőkből egyetlen gőzös sem futhatott ki.

Az eddigi eredmények

(PÁRIS.) A községtanácsi választások végső eredményei még nem ismertek. A kormány tagjai közül megválasztották Dormoy belügyi, Bonnet pénzügyi, Monnet földművelésügyi minisztereket és Desan külügyi államtitkárt. Szavazategyenlőséget kaptak Zay közlekedésügyi, Thapsal kereskedelmi, Lebas postaügyi miniszterek, valamint Herriot kamarai elnök.

Valencia hivatalosan megünnepelte a szovjet fennállásának 20 éves évfordulóját

(VALENCIA.) (Reuter.) A valenciai kormány hivatalosan megünnepelte és megünnepeztette a birtokában levő területeken a szovjet megalapításának 20. évfordulóját. Az ünnepségen a kormány tagjai kivétel nélkül méltató beszédeket tartottak

Nemzeti előnyomulás az északi frontokon, erős küzdelmek délen (HENDAYE.) (Reuter.) Amint a Havas távirati iroda közli, Franco tábornok csapatai az északi vonalon mindenütt folytatják előnyomulásukat. Az asturiai keleti részen elérték a Sarda folyót, míg nyugaton a Begaranda hágóig nyomultak előre. Arragoniában is sikeresen halad előre az offenzíva, amennyiben a nemzetiek elfoglaltak egy 1700 méteres hegyet és visszautasították a köztársaságiak heves támadásait. A déli szakaszokon általában mindenütt kemény küzdelmek folynak, melyekben az önkéntesek mindkét oldalon kiveszik részüket.

Légi harcok Mallorca felett (GIBALTÁR.) (Reuter.) Mallorca felett tegnap ismét kemény légi küzdelmek zajlottak le, melyeknek során 2 köztársasági gépet lelőttek.

Offenzíva készül Madrid körül (HENDAYE.) (Reuter.) A köztársasági katonai parancsnokság rendelkezései alapján nagy csapateltolódások és átesoportosítások folynak, melyeket heves tűzérési akció leplez. Amint Salamancából közlik, a nemzetiek a legközelebbi napokban támadást várnak a köztársaságiak részéről és ezért igye-

PÉNZT

takarít meg, ha
őszi szükségletét

TIRMAN

Posztó ruházában szerzi be, ahol nagy választékot talál női és férfi télikabát szövetekben, valamint exclusiv öltönyt szövetekben.

Strada Regina Maria 26 szám. --

Telefon: 17-60

keznek az északi hadszíntéri helyzetet a lehetőség szerint gyorsan likvidálni.

Csang-Kai-Sek marsall rádióbeszédre

(NANKING.) (Reuter.) Csang-Kai-Sek nagyhatású rádióbeszédben vázolta a harci helyzetet, mely, szerinte, megfelel a várakozásnak, mert azzal a kínai hadvezetőség kezdettől fogva tisztában volt, hogy Japán óriási technikai fölénye Tokiónak nagy sikereket fog hozni. Ezek a kezdeti sikerek azonban — mondotta a marsall — legfeljebb Tokiót ejthetik korai örömmámorba, de nem Kinát a kétségbeesésbe. A nankingi kormány tisztában van azzal, hogy az idő, a számbeli túlsúly és a lassan beálló japán részről aliméntáció (utánpótlási) nehézségek megfordítják a hadiszerencsét. Ehhez kitartás, türelem és a nemzeti erők további áldozatkész összefogása szükséges. Felesleges tehát az idegen hatalmak segítségét legalább is katonai értelemben igénybe venni. Kína nem is számít erre, az a vád tehát, ami a támadó japán részről éri, hogy fehér népekkel akarja elárulni a sárga fajt, egyszerű hangulateltérés és önmagában véve is nagy meggondolatlanság, mert az ilyen vádak a vádaskodóra hullanak vissza. Kína tudja, hogy a Népszövetségben keresztül minden állam igazat ad neki, nem téveszti meg az a tény sem, hogy Tokió ideológiai barátai révén igyekeznek ebbe az általános hangulatban disszonanciát belevinni és meg van győződve arról, hogy igazsága a legteljesebb mértékben diadalmaskodni fog. Ehhez azonban három feltétel betartása szükséges: a nemzeti becsület megvédelme a legnagyobb áldozatok árán is, a nyugalom, amit az ügy igazsága kölcsönöz az embereknek s végül a kitartás, mely alapja minden emberi akciónak. A nagy beszéd után közölte a nankingi kormány egyik szóoka többek között azt is, hogy a Kuomintang nagyobb kitüntetésben részesítette azokat az idegen államférfiakat és magasarangu katonatiszteteket, akik Kína nemzeti újjászülésében és a modernebb kínai hadsereg megteremtésében közreműködtek. Magas kitüntéseket kaptak többek között általános csodálkozásra Dorimüller nemzeti szocialista közlekedésügyi miniszter, Milch német légi vezérkari főnök és Reeder tengernagy is.

Lázadás Mandzsukuoban

(LONDON.) Shanghai jelentés szerint Mandzsukuoban lázadás van kitörőben. Több helyen a csapatok már fel is zendültek és emiatt véres harcok folynak. Számos kémkedéssel gyanúsított orosz kivégezték.

Az utolsó 48 óra Kína—Japán eseményei

(TOKIO.) (Reuter.) Hivatalos kimutató szerint a japán légihaderők eddig 7 könnyű kínai cirkáló, 8 ágyunaszádó, 4 torpedó csónakot süllyesztettek el. Lelőttek 315 repülőgépet, tönkre bombáztak 15 repülőteret, 21 katonai erődöt és szétromboltak három vasúti vonalat.

(TIENSIN.) (Reuter.) Japán csapatok 24 órás óriási küzdelem után elfoglalták a szeni tartománybeli Kosien városát és tovább folytatják előnyomulását.

(TOKIO.) (Reuter.) A japán kormány mellé kirendelt tiztagu tanács rendeltére letartóztatták a szociáldemokrata párt több vezetőjét, kik állítólag egy japán népfrenti kormány összehozását készítették elő.

(SANGHAI.) (Reuter.) Az Exchange Telegraph jelentése szerint a béke Japánnal mindaddig elképzelhetetlen, amíg egyetlen japán katonát Kína területén tartózkodik. Ezt a határozott fel-

tételt Csang-Kai Sek és legutóbb Sunfo, Sungyatsen fia is leszögezték.

(NANKING.) (Reuter.) A 26-ik kínai hadsereg Sangyuannál Petsautól északra sikeres ellentámadásba ment át és sikertült az előrenyomuló japán osztagokat nem csak feltartóztatni, de érzékeny vereséggel is sújtani. A japánok ezen a szakaszon 42 nehéz ágyút, 18 tankot, 34 motoros gépkocsit, 6400 gyalogsági fegyvert és másfél millió gyalogsági fegyver municiót veszítettek.

(TIENSIN.) (Reuter.) Peking és

Öfelsége jelenlétében megkezdődtek a nagy hadgyakorlatok

(BUCURESTI.) A királyi hadgyakorlatok Öfelsége, Mihály nagyvajda, Garmelin tábornok, Hohenzollern főherceg és más előkelőségek jelenlétében tegnap reggel feltízor megkezdődtek. A nagy-szebeni állomáson Öfelségét, Tatarescu miniszterelnök, Ilasievici tábornok hadügyminiszter és az előkelőségek fogadták, majd az uralkodó kíséretével együtt a hadműveletek színhelyére ment, amelyeknek központja Nagyszeben és a Küküllő- és Maros-völgyekben van. A hadműveletek feladata, a Rador tá-

Hankau között megkezdődött a második legnagyobb északkínai ütközet, mely 100 kilométeres fronton tombol teljes erővel.

(NANKING.) (Reuter.) Tegnap a japán légihaderő ismét sorozatos légitámadást hajtott végre a kínai kikötők és nyílt városok ellen. A támadások több helyen ismételt nagy pusztításokat okoztak a városi védtelen lakosság soraiban. Ugyanez a jelentés viszonylagos nyugalomról számol be Sanghain körül.

irati iroda jelentése szerint, hogy a Kárpátokon átjött fehér csapatok marosvölgyi előnyomulását a vörös csapatok akadályozzák meg. A hadműveleteket a nagy esőzések kissé befolyásolja. A repülőgépek gyakorlatok során Gotzu gálati pilóta gépét könnyebb természetű sérülés érte. Tatarescu miniszterelnök egyébként Franasovici miniszter kíséretében gépkocsin érkezett Nagyváradról Bukarestbe, majd onnan egyenesen a hadgyakorlatok színhelyére ment.

Nistor munkaügyi miniszter jelenlétében szép külsőségek között avatták fel a Társadalombiztosító új palotáját

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Ünnepi szép külsőségek között avatták fel vasárnap délelőtt fél 11 órakor a társadalombiztosító kolozsvári új palotáját, amely Reich Jenő műépítész monumentális, szép alkotása. Az avató ünnepségre számos bukaresti előkelőség érkezett városunkba, többek közt Nistor munkaügyi miniszter, Stefanescu-Goanga államtitkár, Lapedatu szenátusi elnök, Misu Enescu, Stavri Cunesco miniszteriumi igazgatók, Vasilescu, Ghimbescu, Hasnas, C. Roman vezérfelügyelők és mások. Az ünnepségen képviseltették magukat a megye, a város, a hadsereg, az egyház, a hatóságok stb. Megjelentek többek közt dr. Dunca prefektus, dr. Dragan polgármester, dr. Buzea alpolgármester, Tandrau, dr. Baritiu vezérfelügyelők, dr. Chirila munkaügyi vezérfelügyelő, dr. Marga, Pavel Oresteanu, Pascu kerületi igazgatók, Márton Áron kanonok, dr. Óváry főgondnok, dr. Weinberger és Glasner főrabbi, dr. Pupeza, az intézmény új igazgatója, dr. Dan P. iparkamarai elnök, dr. Chirila, a Munkakamara elnöke, dr. Horvath rendőrkezes, a munkásteület, a kis- és nagyipar és a kereskedelmi közület képviselői stb.

Az ünnepség istentisztelettel kezdődött, amelyet dr. Sava ort. szentszéki tanácsos végzett segédlettel, majd a nap jelentőségét méltatta. Utána dr. T. Malai theol. professzor emelt ki az alkotó értékű munka fontosságát, köszöntve a szép fogadtatásban részesített Nistor minisztert és kíséretét. Enescu vezérigazgató a munkabiztosítás és munkavédelem szükségét hangsúlyozta.

Nistor miniszter rámutatott arra, hogy a munkaadónak, munkásnak és államnak megértéssel össze kell dolgozni a közös érdekében és az állam javára. Kiemelte a román alkotó munka fejlesztésének szükségességét s utalt az állam szociális és munkavédelmi törvényeinek sorozatára. Végül az új intézmény összes létezőjének köszönetet mondva, Öfelségét éltette.

Muresan Alexandru a szociáldemokrata munkásság nevében beszélt és férfias beszédében hangsúlyozta, hogy a román munkásság minden

más népkisebbség munkásaival a megértés jegyében akar együtt dolgozni. Az építőmunka jelentőségét emelte, tul minden politikán. Mi szociáldemokraták — mondotta Muresan — amellett, hogy büszkéek voltunk a mi román mivoltunkra, tudtuk azt is, hogy az ittélő más nemzetekhez tartozó munkásteveinkkel kell együtt dolgozunk és közöztünk munkások között kialakult egy testvéri érzület, amely elpusztíthatatlanul fennáll az élet jó és rossz viszonyai között.

Ha vonatkozik ez az egészséges munkásra, számszorosan fennáll a betegre, akinek támogatásában soha semmiféle körülmények között nem szabad hátrányt jelentenie a nemzeti hovatartozandóságnak.

Dr. Baritiu vezérfelügyelő az egészség védelmi politika szükségességére utalt, s kiemelve a kormány idevonatkozó szép tevékenységét a kiváló Nistor miniszterrel s munkatársaival az élen. Niculescu-Ritz a munkaadók nevében hangoztatta kissé politikaizű beszédében a munkásság és a munkaadók összefogásának fontosságát. Dr. Ratiu a Reuniunea nevében már túlságosan is a napi politika jelszavas hangnemében beszélt. Dr. Galan az orvosi kar, dr. Tandrau vezérfelügyelő a társadalombiztosító adminisztrációs vezetősége nevében köszöntötték a vendégeket, az új intézményt és tettek ígéretet a lelkes, tevékeny munkára.

Utána gazdag híffé várta a megjeleneket, majd délbán a „Bagolyvár“-ban diszebed volt, ahol a szépsikerű avató után a fehér asztal mellett a hatóságok, a különféle gazdasági közületek, a munkásság vezetői stb. ültek össze egymással. A bankett folyamán Nistor miniszter mondott felköszöntőt Öfelségére, majd Enescu vezérigazgató, Popescu-Broteni professzor, dr. Baritiu, dr. Sextil Puscariu, Moldovan Antal v. ipartestületi elnök és mások tartottak alkalomszerű, lelkes tósztokat. Ezzel zárult az ünnepség, amely egy szép, közérdekű intézménnyel ajándékozta meg a várost és a társadalombiztosítás tagjait, s amely már csak felszerelésre és berendezésre vár, hogy teljes erővel megkezdhesse áldásos működését. (t.)

Reuter Jelenti:

(BUDAPEST.) E hó 11 és 13-ika között rendezik meg a magyar főváros környékén az első nagyszabású légvédelmi gyakorlatot.

(PÁRIS.) Kozma Miklós volt magyar belügyminiszter, a magyar rádió igazgató elnöke a francia fővárosba utazott.

(LONDON.) Chamberlain angol miniszterelnök egy a konzervatív párt részére készülő propaganda filmben felép. A felvételeket maga Korda Sándor rendezte.

(BERLIN.) A „Kraft durch Freude“ intézmény eddig 6800 ünnepélyt rendezett, melyen 8 millió ember vett részt.

(NEWYORK.) A legújabb házassági törvény előírja, hogy házasságot csak a bejelentést követő 72 óra múlva lehet kötni. Ezzel a hatóságok a meggondolatlan házasságkötéseknek akarnak gátat szabni.

(MOSZKVA.) A Pravda újabb kivégzés hullámáról számol be. Eszerint Észak-Kaukázusban 6, Rucsovóban 4, Sztalingradban 6, a Volgamenti német szovjetben 113 embert végeztek ki trockijizmus és kémkedés miatt. Közélségnékn nyilvánítták és lefogták az örmény szovjet három vezetőjét is, kiknek sorsuk egyelőre ismeretlen.

(RÓMA.) Az olasz fővárosba érkező 450 tagu német munkásküldöttséget a legnagyobb lelkesedéssel fogadták a ternuszi pályaudvaron, ahol hivatalos ünnepségen részesítették őket.

(FUNCHAL.) Blomberg német marsall és leánya Funchalba érkeztek.

(LISSZABON.) A német Kraft durch Freude kirándulást rendezett Portugáliába. A vendégeket Lisszabonban hivatalosan fogadták.

(LONDON.) Az angol könyvpiac legnagyobb szenzációja egy tengerész kapitány „Anglia veszélyben van” című könyve, melyben az író kimutatja, hogy az angol flotta nagy hajói nem mások, mint légi célpontok és fűtőanyag rezervoárak, melyek minden mozgékonyaságot nélkülöznek és komoly háboru esetén használhatatlan vasgyűtemények.

(RÓMA.) A Stefani ügynökség kommunista oldalról terjesztett valótlanlanságoknak és jámbor óhajnak minősíti mindazokat a párisi baloldali részről felkapott híreket, melyek állítólagos abesszin lázadásokról és felkelésekről számolnak be.

(BERLIN.) A Windsor hercegi pár a német fővárosba érkezett, ahol a berlini angol nagykövet fogadta.

(BÉCS.) Miklas osztrák köztársasági elnök tegnap avatta fel a 15 millió schilling költséggel megépített új Dunahidat.

(BERLIN.) Alfred Rosenberg, Hitler külpolitikai tanácsadója egy előadás kapcsán öt internacionáléről beszélt, melyek valamennyien a nemzeti szocialista ideológia ellenségei. Ezek a II. úgynevezett szociáldemokrata, a III. úgynevezett kommunista internacionalek, továbbá a vatikáni katolikus, a genfi nemzetközi és végül a canterbury álszent internacionálék.

(ABERDEEN.) Az Észak-Skócia partvidékén tomboló viharban eddig négy halászbárka tűnt el, mintegy 22 bennülőjével együtt, kiknek sorsa megpecsételnek látszik.

(MOSZKVA.) Az Izvesztija ismételtén (valószínűleg hivatalos utasítás alapján) cáfolja azokat a híreket, melyek Sztalin fiának eltűnésével, illetve elrablásával kapcsolatban láttak napvilágot. A lap átlátzó kapitalista és jobboldali trükknek nevezi az egész sajtó-akciót.

Megrázó tragédia a kolozsvári Stobor községben

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Az egeresi kolonai csendőrség jelentette ma a kolozsvári ügyészségnek:

Megrázó tragédia történt a napokban Stobor községben.

Weis Rebeca odaváltozott állapotban volt. Szeptember hónap 17-én az asszony meg látogatta anyját, aki vadházasságban él Cioran Ioan gazdával.

A brutális férfi összeveszett az állott állapotban levő Weis Rebecával, akit szidalmazott és káromolt. Ezután az asszony rosszul lett és szeptember 30-án megszületett a gyermekét, aki október 2-án meghalt. Az anya öt nappal élte túl leánykájának halálát.

A csendőrség kérte az ügyészségtől az anya felboncolásának elrendelését, annak megállapítására, hogy vajon a brutális férfi nem bántalmazta-e tetteleg az asszonyt.

Dr. Pop Maxim szolgálatos ügyész elrendelte Weis Rebecának a törvényszéki bonctani intézetben való felboncolását.

Nyolcszáz ezer lejes bélyeglopás Bukarestben

(BUCURESTI.) A főváros egyik nagyobb szállodájában vakmerő lopás történt. Egy csernovici bélyegkereskedő szállott meg a szálloda egyik szobájában, aki üzleti ügyekben érkezett a fővárosban. Ez a Horstein nevű kereskedő megismerkedett egy állítólag Japues Conetti nevű egyénnel, aki bélyeggyűjtőnek adta ki magát kijelentette, hogy nagyobb vásárlást akar eszközölni. Meg is állapodtak: Conetti felkeresi szállodai szobájában és vásárolni fog tőle. Így történt, de kevéssel a Carol uccai szállodában a szobában történt megjelenése után Conetti nyomában

három gydnus férfi lépett be Horsteinhoz és együttesen arra kényszerítették, adja át nekik nagyrészt bélyeggyűjteményét, valamint a nála levő jelentős értékű külföldi valutát.

Majd megfenyegették, hogy ha szólni mer megölik és azután nyomtalanul eltűntek. Az amerikai stílusú szélhámosok ügyében a rendőrség nagy erővel nyomoz.

Franciaország nagyarányú tengerészeti légúterkezést valósít meg

(PÁRIS.) A Le Figaro című lap szerint az új költségvetésben Franciaország nagyarányú haditengerészeti építkezések megvalósulását tervezi. Összesen 55 ezer tonna erejű. A tengerészeti építkezések összes költsége 2930 millió frank lesz. Az új hadihajók között szerepel két repülőgép-anyahajó, egy cirkáló, három torpedó vadászahajó, három könnyű torpedóvető, öt tengeralattjáró és két motoroshajó.

483 kilométeres óránkénti gyorsaság sportrepülőgéppel

(MOSZKVA.) Tegnap egy Krijevski nevű szovjet repülő könnyű kategóriájú sportrepülőgéppel újabb rekordot állított fel. Odesszából a Kertal-szorosig repült és a távolságot leszállás nélkül 483 kilométeres óránkénti gyorsasággal tette meg. Ezzel pedig hatalmas mértékben megjavította az eddigi világrekordot, amelyet könnyű sportrepülőgépeknél eddig King amerikai pilóta tartott 354 kilométeres óránkénti sebességgel.

Közokirathamisítással vádolják az állítólag „névmagyarosító” magyarnádasi aljegyzőt

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Nemrégiben Tokai István magyarnádasi aljegyző ellen különös feljelentést tett Begecean Ioan odaváltozott. Eszerint Tokai szándékosan elmagyarosította az ottani és környékbeli egy hatáskörbe tartozó falvak lakosait azáltal, hogy neveiket, habár román hangzásúak voltak, magyarosan írta rá hivatalos okmányaikra. Annak idején ezen feljelentés alapján az „Universul”-ban valóságos kampányt indítottak az aljegyző ellen, akinek ügye végül is az ügyészség elé került, felfüggesztették állását és az ügyészség utasította az I. kabinet vizsgálóbíróját, hogy miután a vád súlyos, lehetőleg tartóztassák le a bűnöst. Marinovici Mihail vizsgálóbíró ennek ellenére

nem látta indokoltnak az aljegyző letartóztatását, de ugyanakkor elrendelte állásából való felfüggesztését és vádat emelt ellene közokirathamisítás címen.

A szerencsétlen ember ügyét dr. Vertan Vasile ügyvéd látja el, aki ezideig már is mindent megtett, hogy védcét megmentse a szerinte pokolvádak és annak következményei alól. Egyébként az ügy a törvényszék IV. szekciójához került, rövidesen tárgyalni fogják. Dr. Kernbach írásszakértő véleménye szerint a bűnjelként beadott hamisított nevek nemhamisítottak, ugyanis nem a vádlott aljegyző kezeiről. Jogász körökben nagy érdeklődéssel tekintenek a rendkívüli ügy további fejleményei elé. A védelem álláspontja szerint a vád alaptalan volna, mit a nevezett község és a környékbeli falvak lakosai, majdnem mind magyarok és így szükségtelen is lett volna az erőszakos elmagyarosítás.

Román vendéglőket létesítenek az európai államok fővárosaiban

(BUCURESTI.) A párisi nemzetközi kiállításon román konyha, amely a hivatalos pavillonban van elhelyezve, nagy sikert aratott konyhaművészetével és a romániai élelmészeti cikkek és különféle italok kitűnő propagandájának bizonyult. Ezért a kormány elhatározta, hogy külön alapot létesít abból a célból, hogy az európai államok fővárosaiban mindenütt román vendéglők alakulhassanak. A párisi román vendéglőket azért állandó jelleggel megtartják a közlebről Bécsben és más fővárosokban fognak hasonló természetű intézményeket létesíteni.

Tolvaj cigányasszonyok garázdálkodtak a kolozsvári Drag községben

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A közeli Drag községben Sdrogu Ilie gazdálkodónak lakására éjszakánként cigányasszony, névszerint Marta Sagu és Aurélia Bogdán behatoltak és onnan különféle ruhamezőket és értéktárgyakat elloptak 8000 lej értékben. A tett elkövetése után a cigányasszonyok eltűntek. A csendőrség kézrekerítésükre megindította a nyomozást.

Erősen bonyolódik a Stiglitz-féle kocsi-kenőcs gyár leégése körüli perlekedés

CLUJ—KOLOZSVÁR.) Nem is olyan kis ügy — még bizonyára emlékszik is az olvasó arra, amikor egy év előtt az Enescu-ucca 15. szám alatt Stiglitz Mór és Sámuel testvérek kocsi-kenőcsgyára tüzet fogott és porrá égett. 500 ezer lej volt a kár, legalább is ennyire volt annak idején a gyár a Transsilvania biztosítónál biztosítva. A tűzkárosult gyártu lajdonosok — mivel a biztosítási összeget rendesen fizették — az elszenvedett kár összegét szerették volna felvenni a nevezett intézettől, azonban nem ment simán. A Transsilvania nevében ugyanis annak jogi képviselője öngyújtogatás címen bünvádi feljelentést adott be a leégett tulajdonosok ellen. A bírói tárgyalás során a vizsgálat bizonyította, hogy alaptalan a vád s így minden felelősség ellenére is

ugy a törvényszék, mint a tábla elutasította a feljelentő intézet kérését és jogerősen fel is mentették a Stiglitz testvéreket.

Az ügy újabb fejleményei a jogerős ítélet után bomlottak ki. A Transsilvania képviselője jogi kifogásokkal élve felelősséget az ügyészséghez, amely azonban már rég lezártak tekintti az ügyet és így a doszárt visszaküldte az alábbi kérdőjeles mondattal?

„Milyen törvényi alapján történt a felelősség?”

Az erre rákövetkező felfolyamodás ugyancsak balszerencsével járt.

A „parchet general” utasította a Transsilvania-t, hogy alkalmazkodjék a jogerős végzéshez, illetve a törvényes intézkedésekhez. A károsult gyártulajdonosok erre rágal-mazási címen beperelték a biztosító intézetet úgy erkölcsi, mint anyagi kártérítésért.

Ugyanakkor most már minden lépést megtettek, hogy bírói végrehajtás útján a nevezett félmillió kártérítési összeget is záros határidőn belül behajtsák.

A közeljövőben már sorra kerül a rágalmazási tárgyalás,

amelynek szereplői ugyanazok lesznek, mint a fentiek, csak a sorrend lesz fordított: vádlottból panaszos. Egyébként az ügy elé jogász körökben nagy érdeklődéssel tekintenek.

Select Muzgó!

Ma nagyszerű premier

Ki volt Sherlock Holmes?

mulatságos fordulatokkal teli kalandor Im. Főszerepekben:

Hans Albers, Heinz Rühman, Hanso Knoteck, Hilde Weissner. Műsoron kívül hangos, ótépk.

A gyulafehérvári ünnepségek nagy eseménye: Maniu jelenléte

Politikai körökben nagy az izgalom - Október 14-én dő el a kormányutódlás nagy kérdése

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A Gyulafehérvári Horia, Cloșca és Crișan emlékünnepe politikai körökben soha nem tapasztalt érdeklődés előzi meg. Október 14-én a király jelenlétében leplezik le a szobrokat és az ünnepségre meg hívták az összes volt kormányelnököket, minisztereket, államtitkárokat és mindazokat, akiknek az egyesülésnél valamilyen szerepük volt.

Érdemes megemlíteni, hogy az emlékünnepeket tulajdonképpen Maniu és Vaida kezdeményezték,

de a nemzeti parasztpárt távozása után abba maradtak az előkészületek. A jelenlegi kormány azonban szükségét érezte annak, hogy bukása előtt épen Erdélyben rendezzen meg egy hatalmas román nemzeti megnyilatkozást. Az előkészületekkel Pop Valér kereskedelmi és iparügyi minisztert bízták meg, aki már napok óta Gyulafehérváron dolgozik.

A meghívókat már szétküldték és mivel Maniu is miniszterelnöke volt Romániának neki is kikézbcsítették. Ez a körülmény újabb kommentárokat adott alkalmat. A nemzeti parasztpárt erdélyi vezetői azt az álláspontot képviselték, hogy Maniu semmiféle indokkal nem térhet ki a meghívás elől, tehát legelőször kötelessége azon résztvenni. A badacsonyi remete azonban más véleményen volt, ki épen ezért Moldovan Valer volt tartományi igazgató, a párt egyik országos alelnöke bizalmas értekezletet hívott össze Kolozsváron, amelyen, mint ismeretes Maniu is jelen volt. Moldovan Valér hosszas beszédet mondott és kitért arra, hogy az erdélyi románok történelmi idézéséről lesz szó, tehát korántsem olyan politikai megnyilatkozásról, amely a napi eseményekkel lenne összefüggésbe. Épen ezért erkölcsi kötelességük azon résztvenni.

Nemcsak az alvezéreknek kell hitvallást tenni, a történelmi igazságok mellett, hanem az irányítóknak — Maniunak is.

A párt erdélyi tagjainak a nevében beszél, amikor kéri, hogy feltétlenül menjen el Gyulafehérvárra, távolléte külföldi vonatkozásban is félreértésekre adhatna alkalmat. Másrésztől viszont rövidesen lejár a parlament, illetve a kormány megbízatása és az ország új vezetőit választ magának. A pártnak kötelessége bizonyosságot tenni amellett, hogy a nagy nemzeti ügyekből nem csinál apró politikai számításokat.

Moldován kívül még többen szölk a kérdéshez, mire

Maniu kijelentette, hogy megjel-nik Gyulafehérváron. Ez a bizonyos mértékig meglepő elhatározás bomba erejével hatolt és a valóságban a legérdekesebb következtetésekre ad alkalmat.

A párt bukaresti tényezői állandóan kifogásolták Maniu ismert álláspontját és szemrehányásokkal illették. Többek között

azzal is megvádolják, hogy Tata-rescu neki köszönheti hosszú lejáratu kormányzatát. Abban az esetben viszont, ha Mihalache nem kapna kormányalakítást, a felelősség Maniut terheli.

Most pedig, hogy alapvető változások történtek a fővárosiak bizonyos féltékenységgel tekintenek a várható események elé.

De nemcsak a nemzeti parasztpárt egyes vezetői, hanem a Román Front, a Goga—Cuza-féle nemzeti keresztény párt, továbbá Averescu és Bratianu György környezetében is nagy az idegesség.

Attól félnek, hogy Gyulafehérvár, amint a multban, úgy ezuttal is a román politikai élet határköve lesz.

Mindenesetre általános az izgalom, de Gyulafehérvár valószínűleg nyugalmi helyzetet teremt.

Ruhafestés, vegytisztítás speciálistája CZINK-GYAR

Sport

Brillians játékkal, a második félidőben tíz emberrel is győzött a magyar válogatott Bécsben Magyarország - Ausztria 2:1 (1:0)

(BÉCS.) A magyar labdarúgás ismét fényes diadalt aratott. A csehszlovákok lehangorítása után

a magyar válogatott a bécsi stadionban félszáz ezer főnyi közönség jelenlétében 2:1 (1:0) arányban legyőzte a a félelmetes híré osztrákokat az Európa Kupáért folyó küzdelem során.

A magyar csapat győzelmének értékét csak növeli az a körülmény, hogy nagyszerű fegyvertényét idegen talajon, tartalékos összeállításban, a második félidő nagyrésztében pedig 10 emberrel harcolta ki.

Kölsönös üdvözlések, himnuszok után Argent angol bíró irányításával a következő összeállításban áll fel a két csapat:

Magyarország: Szabó, Miklósi, Bíró, Magda, Turai, Balogh, Béky, Cseh, Sárosi dr., Zsengeller, Kemény.

Ausztria: Platzer, Andritz, Sesta, Vav-

ra, Mock, Nausch, Geiter, Hanemann, Stroh, Jerusalem, Pesser, Neumer.

A magyar csapat fergeteges támadásával indul a játék. Mindjárt kiderül, hogy a csatárlánc, különösen a belső hármas, kitűnő formában van. Szemképrázatos akciókkal, a futball minden rafinériájával vonul fel az osztrák kapu elé. Sorozatos támadások után, a 20-ik percben Cseh Sárosihoz adja a labdát, aki átmege Nauschon, majd Sestán és a 16-osról irányozatos erővel belővi a vezető gólt. Továbbra is a magyar csapat marad frontban, valóságos tűzijátékot mutat be. A szép akciókat azonban az osztrák védelem semlegesíti.

A második félidőben megváltozik a játék képe. Az osztrákok kerülnek félténybe és fél órán keresztül szakadatlanul ostromolják a magyar kaput, de Szabó és a kitűnő hátvédek elhárítják a veszélyt.

A 25-ik percben Geiter és Bíró összecsapnak, mire a játékvezető a magyar játékost kiállítja. Ettől kezdve a magyar csapat 10 emberrel játszik, az osztrák nyomás most is tovább tart. A sorozatos offenzíva eredményeként a 31-ik percben Stroh kiegyenlített. Alig megy újra a játék, Cseh a felpályáról indulva kijátssa az összes védőjátékosokat, sőt az eléje rohanó kapust is kicselezi, megtorpedozza a labdát, amely mint a fergeteg, vágódik a hálóba. (2:1).

A gólról az osztrákok a közönség biztatására elkeseredetten támadnak, de most már megtörik minden kísérlet a magyar védelmen, végül a magyar csapatnak ideje van huszáros finist kivágni.

A mérkőzés után az Európa Kupa állása a következő: 1. Magyarország 8, 2. Olaszország 6, 3. Ausztria 5, 4. Csehszlovákia 5, Svájc 0 ponttal.

Nincs „sima” forduló:

Rapid nyerte a rangadót, kikapott a Victoria az ujonc Olimpiától és gólszürelet rendezett a NAC Nagyváradon

Nincs sima forduló a nemzeti bajnokságban! A papírmérkőzést megdöntötték a tényleges eredmények: egész sereg meglepetés született vasárnap. A legnagyobb szenzációt kétségtelenül a Victoria veresége keltette. A kolozsvári csapat győzelmi reményekkel utazott Szatmárra s talán az elbizakodottság, főleg pedig a bíró rossz indulatú ítéletei miatt csatát vesztett az ujonc Olimpiával szemben. Meglepetés a Rapid AMTE rangadó eredménye is, mert általában az aradi munkáscsapatot tippelték győztesnek. A NAC újraéledése és gólzaporos győzelme és az Universitatea nagy forma javulása szintén nem várt esemény volt a futballrajongók számára.

A bajnoki forduló eredményei egyébként a következők:

Nagyon „elrakta” fővárosi diáktársait az Universitatea legénysége

Universitatea - SP. Studentesc 4:1 (2:0)

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Borus, esőre hajlós időben 2000 néző előtt ütközött meg az Universitatea legénysége a Sportul Studentesc csapatával a bajnoki pontokért.

A két diákcsoport találkozásából a kolozsváriak kerültek ki győztesen: 4:1 (2:0) arányban, főlegyesen érték jó képességű ellenfelüket.

Az Universitatea ugylátszik túl jutott a hullámvölgyön, mert néhány hétig tartó ingadozó játék után végre magára talált, és szemet gyönyörködtető játékkal örvendette meg híveit. A győzelem nagyon megerdemelt volt. A U a mérkőzés kétharmad részében uralta a mezőnyt s csak balszerencsének tudható be, hogy nem rugott több gólt az ellenfél hálójába.

A csapat, amely Moldován, Comsa, Jankovits, Putnik, Dragulescu, Dávid, Benkő, Joanoviciu, Truta, Draga, Pompiliu összeállításban állt ki, feltétlenül nagy eredmények elérésére hivatott. Van ötlet, ésszerűség a csatársor játékában, szíve is van: tud lelkesen harcolni. Ha ezzel a fegyverzetel száll harcba a további mérkőzése is, úgy el kerül a bajnoki tabella dicstelen helyéről és előkelő szerepet visz majd a bajnokság végküzdelmében. A gólok sorrendje:

35 p. Pompiliu beadásából Draga, 43 p. Draga kórneréből Putnik. Szünet után: 18 p. Truta, 26 p. Pompiliu, míg 42 p. Popescu szepit az eredményen. Chiciu jó bíró volt.

Meg nem érdemelt vereséget szenvedett a Victoria Szatmáron

(SZATMÁR.) Rekordszámú közönség előtt folyt le az Olimpia-Victoria mérkőzés, amelyet nagy megleptésre a szatmári csapat nyert meg 4:3 (2:1) arányban. Az első félidőben az Olimpia támad többet és az 5. majd 12-ik percben Nóti 2 gólt lő, amire a 35-ik percben Capusan válaszol. A második félidőben a Victoria energikus támad és az 5-ik percben Capusan egyenlített. A kolozsvári csapat további akciót a bíró rosszindulatuan megállítja. A 11-ik percben Fluorás 3:2-re, majd a 29-ik percben Capusan 3:3 alakítja az eredményt. Végül a 41-ik percben Kovács a győztes gólt lövi.

Rapid nyerte a rangadót

(BUCURESTI.) 8000 néző volt kíváncsi a Rapid-AMTE mérkőzésre. A közönség szép küzdelmet várt, de ez elmaradt. A Rapid durva, rámenős játékot eredményezett, aminek eredményeként Barátkyt a bíró kiállította a második félidőben. A két csapat küzdelméből végeredményben a Rapid került ki győztesen 3:1 (1:1) arányban. Cucula a 3-ik percben az aradiaknak szerzi meg a vezetést, a 20-ikban Barátky kiegyenlített. Szünet után a 27-ik percben Rafinszky 11-esből, majd Bogdán a 38-ik percben lő gólt.

Gólszürelet Nagyváradon

(NAGYVÁRAD.) NAC-DUG 4:0 (0:0). A NAC fénykorára emlékeztető káprázatos játékkal verte a brailai csapatot, amely nem tudta feltartóztatni a gólszüreletet. A nagy

váradiai góljait Kovács (2), Szaniszló és Juhász lőtték. Bíró dr. Russu.

Győztek a brassói vasutasok Lugoson

(LUGOS.) ACFR-Vulturii 1:0 (0:0). A brassói vasutasok igen nagy feladatot oldottak meg: otthonukban megverték a Vulturii, amely nemrég még a Ripensia-t is meghajlászta készített. A vasutasok egyetlen gólját Georgescu lőtte. Bíró dr. Morár.

Vereséget szenvedett az Újpest Temesváron

(TEMESVÁR.) Az Újpest temesvári vendégjátéka rosszul sikerült. A válogatott-jait nélkülöző újpesti csapat 5000 néző előtt 4:1 (0:1) arányban vereséget szenvedett a Ripensia-tól, amelynek góljait Bindea (2), Dobai és Schwartz lőtték. Az Újpest egyetlen gólját Tóth lőtte. Bíró Keller.

Román Kupa

(RESITA.) CAMT-Municitorii 2:0 (0:0). (CRAIOVA.) Crai Iovan-Rovine Grivita 2:1 (0:0).

(BESZTERCE.) SS Bistrita-Mures 5:3 (2:2).

(MAROSUJVÁR.) Solvay-SS Sibiu 1:1 (1:1, 1:1, 1:1).

(NAGYBÁNYA.) Törekvés (Nagyvárad) - Tricolor 3:3 (2:2, 2:2, 2:1).

(FELSŐAVASFALU.) Victoria (Nagykároly)-Osana 1:1 (1:0).

(BRAD.) Mica Unirea-Alba-Julia 8:2 (4:0).

C. Liga

(KOLOZSVÁR.) USC-CFR 2:0 (2:0). Bíró Salvan. A győztes csapat góljait Russu és Bugnariu lőtték.

(NAGYBÁNYA.) Aurun-Törekvés (Szalonta) 7:1 (2:1).

Kitűnő eredmények, rekordok a svéd-magyar atlétikai viadalon

(BUDAPEST.) A sportvilág nagy érdeklődése mellett, 15 ezer néző előtt folyt le a svéd-magyar atlétikai viadal. A meglepetés elmaradt a világrekorder Szabó Miklós váratlan veresége és a staféta diszkvalifikálása miatt: a svédek győztek 81:73 arányban. A versenyen általában a magyar atléták igen jól szerepeltek és két rekordot is megdöntöttek.

Eredmények. 400 m gát: 1. Svárd (sv) 55.2 mp. Diszkoszvetés: 1. Kulitz (m) 19.39 m. 400 m. 1. Kovács (m) 47.7 mp. Magyar rekord. 1500 m. 1. Jansson (sv) 3 p 56.6 mp. Szabó eltaktikázta a versenyt.

(KOLOZSVÁR.) CFR-VEC 3:2 (1:1). - Universitatea-Napoca 2:2 (1:1). Ifj. bajnoki.

(BELGRÁD.) Belgrád-Temesvár 4:1 (4:1). A temesváriak egyetlen gólját Thierjung lőtte.

(PÁRIS.) Franciaország-Svájc 2:1 (2:0).

(VARSÓ.) Lengyelország-Jugoszlávia 4:0 (1:0).

(PÁRIS.) Románia-Hollandia 42:5.

Olaszország-Belgium 45:0, rugby torna.

Ma: Románia-Franciaország, Olaszország-Hollandia mérkőzés szerepel műsoron.

(SZEDED.) Szeged SC-Budai 2:1 (0:0). Bajnoki.

(BUDAPEST.) Elektromos-Budafok 3:0 (0:0). Bajnoki.

Társaság

() Hangverseny. Puiu Mazzilu tenorista a bukaresti zeneakadémia végzett növendéke folyó hó 16-án este 9 órakor a román. kat. gimnázium dísztermében hangversenyt rendez. A műsoron Giordani, Brailoiu, Verdi, Brediceanu, Leoncavalló, Puccini stb. szerzeményei szerepelnek, amelyeket a tenorista román és olasz nyelveken fog előadni. Kísérőtet J. Nagy Aurélie, a kolozsvári zeneakadémia végzett növendéke, a ki való pianista fogja ellátni. A hangverseny iránt széleskörű érdeklődés mutatkozik.

Rádió

KEDD, október 12.

Bucuresti. 6,30: Torna, vidám zene, lemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadás, hírek. 13: Hírek. 13,10: Christea zenekar. - 14,10: Hírek. 15: Hírek. 18: Lemezek. 20,15: Felolvasás. 20,35: Mandolin. 22,30: Hírek. 22,45: Hírek. 23,55: Hírek.

Budapest I. 7,45: Torna, hanglemezek, irodában.

(SZAMOSUJVÁR.) Congri-Airesul 3:2 (2:0).

(SZATMÁR.) Barkochba-Maramure 3:0 (0:0).

(TEMESVÁR.) Progreszul-USA 4:1 (2:0).

Banatul-Fratelia 4:0 (1:0).

(ARAD.) Olimpia-Politehnika 4:0 (1:0).

Alkerületi bajnokság

(KOLOZSVÁR.) Napoca-Reuniunea 3:2 (2:2). Góllövők: Taran (2), Angeli, illetve Suciu (2). - KMSC-Unirea 1:0 (0:0). - Avram Iancu-Haggibor 3:0 (2:0). - Vas-Intöde-Universitatea B 3:1 (1:1).

(TEMESVÁR.) Vulturii-Fortuna 3:0 (1:0). - Patria-Freidorf 4:0 (1:0). - Jimboliana-Jandarmii 2:1 (1:1). - Kadima-Cart 4:2 (3:0).

A KAC nyerte Románia ifjusági atlétikai bajnokságát

(PLOESTI.) A junior nemzeti bajnokságok eredménye: 100 m Cristea Venus 11,5, 1000 m síkfutás Neumann PTCH. Temesvár. 2 p 53,5 mp. 140 méteres gátfutás: Györi UGIF. 17,8, sulydobás Schulleri CPC 13,07 m rekord. Rudugrás: Neumann 3 méter, magasugrás: Pavelin Astra 160, diszkoszdobás Schulleri KAC, 33,53 mp., távolugrás Ritter 608 cm. gerely: Schulleri KAC, 45,29 m, 4x100 méteres staféta Venus 47,3 mp. 300 méteres síkfutás Német KAC 40,3 mp. A pontozásban KAC Kolozsvár 20, Vénus 16, Astra 12 pont.

Juventus-Dragos Voda 4:1 (2:1). A 6. mérkőzés előtt játszott a két csapat. A Juventus megérdemelten győzött. Dunarean (2), Vaida és Balbert góljaival.

Gerelyvetés: 1. Alterwaalt (sv) 75,10 m. Svéd rekord. 10.000 m. 7. Szilágyi (m) 31 p 9,6 mp. Magyar rekord. Magasugrás: 1. Ödmark (sv) 194 cm. Svéd stafétában: Mindkét csapatot túlváltásért diszkvalifikálták.

Szombati eredmények: Rudugrás: 1. Lindblad (sv) 400 cm. 110 m. gát: 1. Lidman (sv.) 14,8 mp. Sulydobás: 1. dr. Daranyi (m) 15,52 m. 800 m: 1. Harsanyi (m) 1 p 53,1 mp. 100 m: 1. Kovács (m) 10,6 mp. Távolugrás: 1. Stenquist (sv) 741 cm. 3000 m. 1. Szabó (m) 14 p 58,3 mp.

étrend. 11: Hírek. 11,20: Felolvasások. - 13,05: Szimfonikus zenekar. 13,30: Hírek. 14,30: Cigányzene. 15,40: Hírek. 17,10: Aszszonyok tanácsadója. 17,45: Hírek. 18: Előadás. 18,15: Versek. 19,05: Szalonzene. 20: Csevegés. 20,30: Hanglemezek. 21,10: Tristan és Izolda, operaelőadás I.-II. felvonás ismerttetése. 21,25: Az Opera II. felvonásának közvetítése. 22,20: Hírek. 22,40: III. felvonás, cigányzene. 24: Beszélgetés a nemzetközi fúrdőkongresszus külföldi résztvevőivel. 24,25: Jazz zene. 1,05: Hírek.

Budapest II. 18,15: Mezőgazdasági felőra. 19,15: Tristan és Izolda I. felvonás. 21: Felolvasás. 21,30: Hírek. 21,55: Cigányzene. Bécs. 8,10: Lemezek. 15: Szonáták. 16,15: Énekkar. 17: Lemezek. 18,20: Dalok. 19: Tánckor. 21,10: Rádiózenekar. Berlin. 19: Szórakoztató zene. 20,10: Lemezek. 21: Szórakoztató zene.

Varsó. 7,40: Lemezek. 17,15: Szalonzene. 18,15: Zongora és cselló szóló. 19,25: Lemezek. 21: Zenés-est. 22: Hangverseny.

TEKÉZŐ SPORTTÁRSÁK! Ver senyekre és családi összejövetelekre legalkalmasabb a

KOVÁCS BÁCSI ÉTERME. hol kitűnő konyha és elsőrendű lekencei bor várja a n. é. közönséget. Fűtött, fedett, ujonnan átalakított, hitelesített aszfalt pálya áll rendelkezésére. Szívesen láunk nemcsak szövetségi csapatokat, hanem alkalmi tekéző társaságot is. Vidéki tekézők találkozó helye. Mérsékelt családi árak. Str. Cogalniceanu 7. A város központjában.

(HONKONG.) (Reuter.) Honkongba

egymásután érkeznek azok a külföldi pilóták, akik Kinának kívánják felajánlani szolgálataikat. Tegnap 12 amerikai, 1 cseh, 1 lengyel és 6 orosz alattvaló jelentkezett a hongkongi kínai toborzó

Hivatalos jelentés a „Vásárhelyi találkozó”-ról

(2.)
(MAROSVÁSÁRHELY-TG.-MURES.) A Vásárhelyi találkozó-ról szóló hivatalos jelentés közlését az alábbiakban folytatjuk

Tamási Áron megnyitója
Albrecht Dezső javaslatát egyhangúan elfogadták. Tamási Áron ezután elfoglalta az elnöki széket és a következő megnyitó beszédet mondta:

Magyar Testvérek! Magyar Férfiak!

Mint sziklára szállott hegyi madár, itt előttek is egy ember áll, aki az egyedüli valóság és az alkotó álmódosítás felhőiből szállott erre a vásárhelyi sziklára, hogy onnét jelenthesse: mostoha idő jár az ő hegyi országában. Igen, mostoha idő jár reánk ebben az országban. A hatalom felé nyitott és megsebzett szívvel s a magyarság felé sorsközösséget vállalva mondja ezt egy ember, aki népének szolgálatában ezen a helyen nem a hivatását, hanem a kötelességét teljesíti. De a magyar történelemben igen gyakran megtörtént, hogy költők és írók álltak a dobogóra és onnét követelték közösségük számára a honpolgári jogokat. És embertestvéreik számára, magyar és idegen elnyomótól egyaránt az emberi szabadságot.

Kötelességszerűen ezt teszem én is. S valahányszor író cselekszi ezt és nem politikus, teljes bizonyossággal tömegek szemébe néz és forrongásban van valami nagy veszedelem, mely ellen népnek és hatalomnak egyaránt védekeznie kell.

Testvéreik! Európában ma negyven millió ember él kisebbségi sorsban. Nyugodtan állíthatom, a szónak igazán ősi és szent értelmében, hogy ez a negyvenmillió ember ma Európa igazi kereszténysége. Azok a népek, amelyek olyan szerencsések, hogy önálló hatalmi formában élhetnek mindenekelőtt anyagi javakért és nagyobb hatalomért küzdenek. De

ez a negyven millió ember nem hatalomért küzd

és nem bőséges anyagi javakért, hanem egyszerűen olyan elemi — nemzeti és emberi jogokért, amelyek vita nélkül megilletik ennek a világnak minden lényét, akit bármely nyelven embernek neveznek.

Ebből a 40 millióból
legalább másfélmillió magyar ember román hatalom alatt él!

Mi ennek a küzködő nagy tömegnek önkéntes követői vagyunk felelősségünk tudatában jöttünk egybe az ország minden részéből. A tisztasándéku ember ősi hitével, a szellem bátorságával és egy szabadságot szerető nép nyíltságával meg akarjuk beszélni több, mint másfélmillió ember ügyét. Meg akarjuk beszélni, rá akarunk mutatni a kivetítő utakra, majd pedig a munka és szolgálat példájával elől akarunk járni a megmutatott kivetítő utakon. A magányos gond és a vívódás, melynek gyümölcse ez a terem öleli most körül, egy székely falusi ház szobájában talált először szót és betűt, akinek hivatása áldomni és írni: ott álmódosított és irt először cselekvő ifjúságról. Aki tovább nem a hivatását, hanem kötelességét teljesítette, az most boldogan teheti azt a kijelentést, hogy az erdélyi magyarság fiatal férfiai megértették a vívódás kiáltó szavát és megértették, hogy cselekedni kell.

Egységes megmozdulás

Az első cselekedet megtörtént: az erdélyi fiatal magyar szellemiség hordozói nagy számban megjelentek a vásárhelyi találkozón.

Megállapítottam, hogy új helyzetünkben 18 esztendő alatt mi kísérteltük meg először, hogy szabad formában, mindegyik hatalmi, vagy érdek befolyástól függetlenül, egybegyűljön az érett ifjúság.

És a háború óta mi kísérteltük meg először, hogy ez az egybegyűlés olyan legyen, mely a magyar társadalmunk minden színeit tükrözzé. Mindkét kísérletünk sikerrel járt: vagyis

nyilvánvaló lett, hogy világnézeti, vallási és osztálykülönbség nélkül társadalmunk minden rétegének érett ifjúsága

sága átérzi a közös sors és a nemzeti felelősség gondolatát.

Átérzi és megjelenésével bizonyítja, hogy az előítéletek és a testvérgyengítő harcok mindenekelőtt mesterségesek voltak. E történelmi jelentőségű jelentkezés után rajtunk a felelősség, az összesen és az egyéneken egyaránt, hogy a lehetőségből közös munka, a közös munkából erős magyar társadalom és az erős magyar társadalomból helytálló nemzeti erő teljessédjék ki.

Nincs vélemény eltérés közöttünk abban, hogy

a társadalmunk keretén belül az egymással szemben folytatott osztályharcnak el kell tűnnie, ha nemzeti érdekekről van szó. A világnézeti harcoknak is a közös nemzeti érdekek sik-ján el kell némuinók.

Mert ha láttuk és éreztük, mint ahogy ma is látjuk és érezzük, hogy a román pártok és uralkodó osztály világnézeti különbség nélkül egyaránt résztvesz a mi népünk sa-nyargatásában, akkor nekünk is egyetem-letesen s világnézeti különbség nélkül kell védekeznünk.

Sorsszerű összefogás

S ha ennek a sorsszerű összefogásnak a szükséges-ségét még jobban hangsúlyozni lehet, akkor félreértés nélkül hangsúlyozzuk abban a munkában, amelyet társadalmunk átför-málása megkíván. Amikor ennek a munká-nak elvégzésére közösséget sürgetünk, min-denestre meg kell jelölnünk azt a vilá-gnézeti formát, amelyet egy kisebbségi nép magáénak vallhat. Kétségtelen, hogy a li-berális demokráciának ma már nálunk sincs meg az a biztosan megjelölhető és félre nem érthető fogalma, amelyet vala-mikor takart. Demokráciáról szólva, ma már két ember nem érti meg egymást, hi-szen egyformán demokráciát mond a fa-sizmus vezére és az angol felelős állam-férfi. Mi hát ez?

Leghelyesebbnek látszik visszamenni a tudományhoz, mely szerint

Elsőrendű házikoszt

ebéd és vacsora napi 30 lejért „MIRISZLAY-ÉTEREM”
Strada Masaryk 3 szám. — Hosszuaszói fajtörök

a demokrácia az összes erkölcsi, szel-lemi és anyagi javak igazságos és he-lyes felhasználása a társadalom javára.

Fel kell tehát tennünk a kérdést, hogy er-kölcsi, szellemi és anyagi javainknak kik az őrzői az erdélyi magyarságban? Hiszen elsősorban ettől függ, hogy milyen szem-szögből tárgyaljuk jelen helyzetünket és hogy józan ésszel mit tehetünk és jöven-dőnk érdekében.

Egy biztos, az erdélyi magyarság nyole-ven százaléka falusi kisbirtokos és munkás.

Azt is nyugodtan elmondhatjuk, hogy nemzeti javainknak és erőinknek a nép az őrzője. Ebből a kettőből természetesen kö-vetkezik, hogy

társadalmunkat népünk megerősítése és megtartása céljából kell átför-málunk és jövőndőt csak erre a rétegre építhetünk.

Gondunk és törekvésünk, mely a nép felé irányul, teljes mértékben a munkásság is. De viszonzásul

a munkásságnak be kell látnia, hogy a néppel erős lánc fűzi össze, mely a nemzeti érdekek védelmére közösséget parancsol. Így nép és munkásság kö-zött létkérdésekben eltűnik a válaszfal, mely a nemzeti erőt gyengítette azelőtt.

A középosztály lassanként a népnevelő sze-repét veszi át s nevelése folytán idővel maga is népi vérről és teljes közösségi ér-zéssel telítődik meg. Feljebb az előjogok eltűnnek és az arisztokrácia megszűnik, mint osztály. Így azok a válaszfalak is ledőlnek, amelyek urat és falust még ma is szembeállítanak egymással: s végül egy

CEHOSLOVACA

FIÓKJA: CLUJ STRADA I. G. DUCA 3 SZÁM.

● az őszi és téli szezonra
elsőrangú kivitelben férfi, női és gyermek ruházati cikkeket

● óriási választékban
hoz forgalomba, ugyanolyan árak mellett, mint a bucuregi központ.

● ELEGANS ES TARTOS

kisebbségi nép egységes társadalmi áll elő-tünk, amely erkölcsi és nemzeti alapon álló népi demokrácia.

Hősnek kell lenni!

Három nap megbeszélései bizonyára megépítik és mindenki számára megvilágítják ezt az odavetett gondolatot.

Mindenki felelős a munkában: mutassatok hát emelkedett lélekkel utat. És ahogy fér-fiakhoz illik, adjátok vissza a szónak er-kölcsi tartalmát, nemzeti súlyát és emberi hitelt. Gondoljatok arra, hogy vizsgán áll-tok népetek előtt s hogy az erdélyi ma-gyarság történelme rajtatok keresztül azt a generációt fogja megmérni, amely ma a legnagyobb felelősséggel tartozik népének. Legyen mindenkinek eltökélt vágya, hogy ő nem fog könnyűnek találni.

Hősnek kell lenni!

Es miért ne lehetnénk, hiszen hősei is-teni törvény szerint minden népnek van-nak súlyos időkben.

Albrecht Dezső előadása

Tamási Áron elnöki megnyitóját álta-lános kitörő lelkesedés fogadta. Az elnök ezután

felkérte Albrecht Dezsőt előadásának megtartására.

Az erdélyi magyarság társadalmi alkata, erkölcsstana, átalakulásának utjai és képe című előadáshoz a következők szoltak hoz-zá: Ziegler László, Vargyas Antal, Bende

A Szociáldemokrata Párt a gyulafehérvári Horea- ünnepeken

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A gyulafehérvári Horea, Cloșca és Crisán emlékünnepeken a kolozsvári szociáldemokrata párt küldött-ségileg képviselteti magát és ezzel kapcsola-tosan a következő közleményt adta ki:

A szociáldemokrata párt, mint az elnyo-mottak pártja, mindig főhivatásának tekin-tette, hogy az üldözötteket és szenvedőket pártfogásába vegye. Mindazokért, akik e téren bármilyen cselekedetet vittek véghez, lelkesedni tudott és velük mindenkor azo-nosította magát. Horea, Cloșca és Crisán a román nép történetének nagy alakjai, e nép szemében hősek és vértanúi a sza-badságnak és emberi és népjogoknak, amelyekért életüket is feláldozták, elsen-vedve koruk legborzalmasabb halálbünte-tési nemét: a keréketörést. A keréket-törés borzalmassága nemcsak a fizikai szenvedést idézte elő, hanem a meggyalá-ztatást is. Nemcsak a személyt, hanem főleg az általa képviselt eszmét akarták vele az általános megvetés tárgyává tenni. A ro-mán nép e hőseivel szemben a keréket-törés csak a fizikai halált idézte elő, mert ez a nép szívét fogadta, tudta, hogy érte szenvedtek és minden üldözöttség és elnyo-matáson keresztül kitartott mellettük, az irántuk érzett szeretetet és megbecsülést az idő folyása nemcsak, hogy nem kiseb-biette, hanem nap-nap után növelte és ma a változott idők után Horea, Cloșca és Crisán népüknek glóriás vértanúi, akiknek sírjához százazrek zarándokolnak. Külö-nösen fontos ennek megállapítása ma, ami-dőn a feltörő reakció a már meglevő sza-badságjogokat akarja elkobozni és ha Ho-rea, Cloșca és Crisán életben lennének, eszméikért újból keréketörésnek öket.

A romániai szociáldemokraták nemzeti és felekezeti különbség nélkül magukénak te-kintik a dicső vértanukat, akik az itt élő népek szabadságáért, kényerért, földjéért és testvéri megértésért haltak meg, de eszméik örökké élnek. A szociálista mun-kásság, mint az ő eszméiknek letéteménye-se és örököse, a reakció minden tobzódása dacára is megvalósítja a nagy előharcosok nyomán az ő célkitűzéseiket: egy szabad és boldog népi életet.

A kolozsvári Iparkamara akcióit kezdeményez a kereskedői haszon kérdésének tisztázására

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Bukaresti híradás szerint az iparügyi miniszte-rum azzal a tervvel foglalkozik, hogy a különböző festékanyagok behozatali vámját a belföldi ipar védelme érdeké-ben felemelik. Szakkörök szerint főleg egy bizonyos vegyszeti gyár által elő-állított festékanyagokról volna szó, ha a vámemelése és a behozatali engedély díjszabásának felemelése a tervezett mértékben megtörténne, ez pedig a gyár részére szinte monopolisztikus helyzetet biztosítana. Ezért a vámmeme-lés ellen máris erőyes fellépések tör-téntek, arra való hivatkozással, hogy a belföldi szükségletet a belföldi festék-gyárak nem tudják ellátni.

— Kommunisták zavarták meg a fran-cia néppárt gyűlését. Párisból jelentik: A néppárt legutóbbi gyűlésén nagyobb kommunista csoport a gyűlésterembe be hatolva, megzavarni igyekezett. Ebből összetűzés támadt és ennek során revol-verlövések is eldördültek. A rendőrség közbelépése alkalmával egy rendőr su-lyosan megsebesült. Több letartóztatás történt.

— Arab tüntetés Kairóban. Tegnap Kairóban az arabok érdekében nagy tün-tetés volt. A tüntető menetet a királyi palota előtt a rendőrség feltartóztatta. Közben számos leartóztatás is történt.

— UJBÓL ELHALASZTOTTÁK AZ OKTÓBER 24-RE KITÜZÜTT VÁ-LASZTÁSOKAT. Az október 24-re ki-tűzött kolozsvári, aradi, beszercei, dési, udvarhelyi, nagyvárad, nagyszébeni, szatmári, sepsiszentgyörgyi, marosvá-sárhelyi, temesvári, zilahi községi, ille-tve Naszód, Udvarhely, Temestorontál és Háromszék megye választásait bizony-talan időre elhalasztották.

1000

pár női-, férfi- és
gyermekcipőt min-
den számban hal-
latlan olcsó árban
kiárusítunk

cipőüzlet. Cal. Reg.
Ferdinand No. 16.

EL-KA

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANY ékszereket, briliánsköveket vesznek. Takarékosági könyvcskére kiszalagok. Rosner, cal. Regele Ferdinand 114. (T 1530)

SZEP kabát és kosztüm a siker, ami minden elegáns hölgynek kell. Gondoskodikon mielőbb róla. Cinczárna és Fülöp divatszalonjában Cluj, Str. Berde 2. (T 1527)

SZÖKE asszony jelégére levél van: választ, 35-től 40-ig jelégére kérek. „OTT leszek” sz. (2763)

FIATAL, intelligens hölgy középkorú komoly uriember ismeretségét keresi. Leveleket „Orosz” jelégére a kiadóban. (2814)

FIATAL elvált asszony uriember ismeretségét keresi szórakozás céljából. Leveleket „Szép ősz” jelégére kérek. (2812)

ADÁS-VÉTEL

HA pénzre van szüksége, leggyorsabban szerezhet Szilágyi Márton ékszerésznél. Regina Maria 7. Mindennemű arany, ezüst, briliáns tárgyakért legmagasabb árakat fizet. (T 1531)

HASZNÁLT ruhákat télikabátokat magas áron vesznek, dus választékban eladók. Grünfeld, str. Regina Maria 6. (2572)

ELADÓ családi ház. Str. Take Ionescu 1. (— 1391)

EBED, vacsora abona még most is csak 600 lej a Farkas étteremben. Str. Reg. Maria 6. (T 1535)

ELADÓ új ház üzlethelyiségekkel. Ára 450.000 lej, évi jövedelme 250 ezer. Érdeklődni: Cal. Decebal 16 szám. Dascalnál. (T 1519)

SELYEMHARISNYAKAT felárban vásárolhat, str. Dubalarilor 9. Udvarban, ugyanott szőnyeget is. (P 5182)

ELADÓ favágógépek egyhengeres Ganz és egy Deutz, mindkettő 6 lóerős, jelenleg üzemben van. Str. Barițiu 22. Trafikban. (2410)

KÖNYVEKET (bármilyen nyelvtől) vesznek, eladók, cserélek. Str. Barițiu 22. (T 1536)

BUTOROK, hálószoba, örökégekálya, komod eladók. Ehrlingernél, Str. Duca 7. (P 5373)

MAGAS termetre angol szövettől készült férfi városi bunda olcsón eladó. Megtekinthető Weisz Ernő szücsnél, Cal. Regele Ferdinand 12. (T 1545)

MODERN gyermekocsi eladó. Str. Avram Iancu 5. I. emelet. (2750)

WERTHEIM kassza 1—6. számig, „Sanitas” gőzfűrdő eladók. Str. Andrei Muresan 16. 1—4-ig. (2753)

ELADÓ rádió 3 lámpás és egy nagy fildendron. Str. Amurg 52. (2687)

Új modern villa 3 szobás szuterines, sürgősen eladó. Str. Ioan Moldovan 2. (2756)

ELADÓ egy ágy, éjjeli szekrénnel. Str. Oct. Goga 5. I. emelet. (2757)

EGY japán drótszőrű kutya eladó. Str. Gen. Berthelot 15. (2758)

MOST befejezendő modern diófa háló jutányosan eladó. Megtekinthető Str. Gen. Poetas 11-a. Réthi asztalos. (2759)

TÖBBFÉLE butor eladó. Str. Regina Maria 43. emelet. (2762)

ÁTMENETI kabát jőkarban, kisebb férfitermetre eladó. Megtekinthető naponta 9—11-ig Str. Gen. Mosoiu 3., földszint. 15. (2766)

ADOMENTES családi ház szoba konyhából álló eladó. Str. Petru Rares 75. (2622)

JÓFORGALMU mézárós és hentes üzlet egyéb elfoglaltság miatt eladó. Értekezni a Mézárós Szövetségnél, Cluj, Str. Anton Pan 12. szám alatt reggel 8—12-ig és délután 3—6-ig. (2795)

ELADÓ féregmentes jőkarban egy fél háló és más butor. Dubalarilor 10. Simon. (2488)

ELADÓ szép szürke férfiruha közepertmetre és egy hegedű. Str. Decebal 14. (2787)

SZEP családi házat vennék 600.000 leig. Ajánlatokat „Kézpénz” jelégére kiadóba. (2736)

RESTAURANT forgalmas helyen engedélyekkel átadó. Azuga, Cal. Traian 17. (2785)

MEGVÉTELRE keresünk használt gépszijakat és fatárcsákat. Ugyanott eladó üvegfal, excenterprés és csiszoló. Globus szerszámüzem, Str. Clemenceau 2. (2783)

BEVEZETETT fűszerüzlet lakással átadó. Berendezés, mérleg táblák eladók. Sir feliratok festését olcsón vállalunk. Str. Vasile Lupu 3. (2781)

EGY jőkarban levő Singer súlyesztó varrógép eladó. Salamonnál, Str. Masaryk 21-a. (2780)

EZÜSTaufsatz, disztárgyak, porcellánok, női télikabát, ruhák vegyesek, könyvállvány eladók. Str. Samuil Micu 6. (P 5375)

MÜHELYNEK alkalmas telkes házat esetleg átalakítható volt raktárhelyiséget megvételre keresek. Ármegjelöléssel címetek kér. Horváth fogorvosi rendelőjébe. Str. Regia Maria 27. (P 3374)

TISZTVISELŐTELEPEN gyönyörű háromszobás összkomfortos villa új fürdőberendezéssel 350.000, hozzátartozó kétúccára nyíló kertek 150.000. Együtt 470.000. Erős központban kereskedelmi palota építésére alkalmas kétúccára nyíló 15-ször 15 méteres saroktelek 550.000. „Prompt” kereskedelmi iroda, Cluj, Str. Regina Maria 32. (5379)

500 MELLTARTÓ szezonvégi elárulása 35 lejtől. Vilma fűzőszalon, Cal. Reg. Ferdinand 10. (2779)

OLCSÓN eladó kézzel szedett fajalma minden mennyiségben és minőségben és cirka 300 kg. szilvaiz. Str. Donath 150. (2777)

ELADÓ 2 polituros tiszta ágy, 1 éjjeli szekrény, 1 Thonet karosszék, 1 ablakra tüll függöny. Str. S. Micu 4 földszint balra 11—1-ig. (2775)

ELADÓ íróasztal, szobatorna-hinta, függőnyrudak, képek, férfikabát, női télikabát, nőruhák, Str. Elisabeta 33. házmeszternél. (2774)

MODERN kombinált dió és festett háló eladók. Cal. Reg. Ferdinand 63., udvarban. (2798)

MOTORT vesznek egy pházisú 0,6-tól egy lóerőig. Cim a kiadóban. (2799)

30 HOLDAS telek házzal istállóval bérbeadó. Str. Episcop Ivan 78. Értekezni Str. Cosbuc 10., délután 3., emeleten (2800)

FÖKABUNDA és téli fekete szövet kabát közepertmetre eladó Str. Regele Carol II. No 32. (2802)

VEZÜNK négy személyes Landauer fedeles kocsi. Ajánlatot Adler, Cluj, Cal. Regele Carol 41. (T 1561)

OLCSÓN eladó egy fél hálóberendezés Str. Reg. Carol II. No 36. Ért. a portánál. (T 1557)

ELADÓ modern ebédő Str. Vlahuta 3 I. 8. Bánffy-palota. (2808)

KERESEK nagy dupla hármastűvegajtót használtat is. Str. Bratianu 16. (2809)

ELADÓ egy alig használt nagy férfi varrógép és egy finom télikabát szövettel. Cal. Decebal 18. ajtó 4. (2811)

SÜRGŐSEN eladó fél hálószoba butor, íróasztal, könyvszekrény, székek, fali óra sezlón, ágynéví stb. Megtekinthető Str. Corches 10. (2803)

ALLAST KERES

TANÁRJELŐLT perfekt román, francia olasz, előkészít jutányosan felnőtteket, iskolásokat. Esetleg angol órák ellenében Cim a kiadóban. (2649)

PAPIRZACSKÓ ragasztását vállalom bármilyen nagyságban. Str. Donath 34. (2788)

VENDEGLŐI abrosz stoppolását és használatát és férfiruha stoppolását vállalja megbízható nő. Szives megkereséseket Str. Donath 34. (2789)

ELBOCSAJTOTT magyar vasutas fűtő éjjeli őri, vagy házmeztéri állást keres. Cim a kiadóban. (2778)

ROKKANT magyar iparos családja elváltására kéri a n. é. közönség támogatását. Elvállal: Zsák és faliszőnyeg tervezést és festést, hangulat és más lámpaernyők pergament utánzatból, celofánból készítését dukkolva, vagy anélkül. Üveg névtáblák, kirakat háttérké és más reklám munkák készítését. Megkereséseket „Biszitto” jelégére a kiadóba kér. (2797)

HÁZMEZTERI állást keres három nyelvet bíró gyermektelen középkorú gépész szerszámokkal, Székely, Str. Miron Cristea 4. (P 5278)

ALLAST KAPHAT

CSISZOLÓKAT, modellasztalosokat vasöntőket felvesszünk. Uzinele de Fier. (P 5331)

SUCHE Perfekt deutsch romanisch schprechende Erzherin neben enen 9 Jährigen Buben. C. Dorobantilor 112. (2619)

MEGBIZHATÓ minden szakácsnő keresek azonnali felvételre. Cim: Dr. Gombos, Str. Berde 2. szám. (2660)

TANULÓT keres műszaki vasúzet, lehetőleg négy gimnáziummal. Jó családból való román eredetű jelentkezők előnyben. Garabeth et. Co, Str. Reg. Maria 17. (2706)

KERESEK bizalmi állásra intelligens komoly leányt, vagy független nőt, ki a háztartás minden ágában jártas és irodai munkához ért, román, magyar ismerettel, fényképes ajánlatot: Rosenberg Ignác Turda, Mihai Viteazul 15. (V 2677)

KERESEK fiatal német leányt 7 éves kislányom mellé. Str. Fântânele 41-a. (2688)

TANULÓ felvétetik Croitorie Moderne, Cal. Marechal Foch 10. Rosenfeld Isac. (2754)

BORBÉLYSEGÉD prima munkás azonnali kerestetik. Cal. Regele Ferdinand 77. szám. (2755)

CIPÉSZSEGÉD vegyes munkára felvétetik. Str. Cicio Pop 89. (2666)

SZERÉNYIGÉNYÜ, lehetőleg gyermektelen házmeztér keresek. Cimet a kiadóba „Házmeztér” jelégére. (2710)

SZAKÁCSNŐT felvesszek azonnali. Cal. Regele Ferdinand 147. (2764)

ÜGYES kisegítőleány ékszerműhelybe felvétetik. Cal. Regele Ferdinand 25. (2767)

KERTÉSZETHEZ és gyümölcsös gondozásához értő egyént keresek. Str. Vultur 10. (2772)

PERFEKT onduláló és manikűrözőnő keresek. Cimeket „Allandó” jelégére a kiadóba kérünk. (— 1601)

IDŐSEBB jó erkölcsű, főzni tudó minde- nes kerestetik. Cim a kiadóban. (2603)

BEJÁRÓNŐT felvessz. Str. Reg. Maria 32. cukrászda. (2793)

ITALMÉRÉSEK üzletbe intelligens önállóan dolgozó kiszolgálónő felvétetik, 5000—6000 lei garanciával. Restaurant Pap. Str. Abatele Zvorai No 2. Ovár. „Victoria” szálloda mellett. (2791)

FELSZOLGÁLÁSHOZ keresek egy leányt vagy asszonyt 12—3 óráig. Str. Regala 15. (2782)

BUTORFÉNYEZŐNŐT vagy segédet azonnali felvessz asztalosműhely. Cal. Reg. Ferdinand 48. (2776)

KÉTÉVES gyermek mellé leánykát keresek Str. Aron Pumnul 15. Pasteur fel- lett. (2801)

KERESEK azonnali parket takarítás- hoz értő fiatal háziszolgát pénzfizetés, lakás, fűtés és világítást kap. Cim a ki- adóban. (2804)

JÓLFŐZŐ bejáró szakácsnő és egy minde- nes leány felvétetik. Étterem. Str. Closca 23. (2805)

ÜGYES kifizető felvétetik. Standard írógépállalat, Cluj. Reg. Maria 14. (2806)

KISZOLGÁLÓ kisasszonyt felvessz. Reg. Ferdinand 3. cukrászdába. (P 5377)

VARRÓGÉPELNI tudó lányokat keresek. U. o. kifizető felvessz. Cim a kiadó- ban. (P 5378)

ÜGYES kifizetőleányt felvesszünk. Record Piata Unirii 17. (P 5380)

TAKARITÓNŐT felvessz a Royal mozi. (T 1560)

BEJÁRÓ szakácsnő keresek kétagu családhoz. Cim a kiadóban. (T 1558)

BEJÁRÓNŐ délelőtti 1—2 órára felvé- tetik. Casa Orologelor, Piata Mihai Vi- teazul 11. (T 1556)

BORBÉLYSEGÉD felvétetik azonnali. Cal. Regele Ferdinand 132. (2807)

KERESEK perfekt perzsaszövő lányt 8—9000 göböst, vidékit, ollóval vág min- den sort, nyír, koszt lakás és 600 lej. Str. Bratianu 16. (2810)

KÜLÖNFÉLEK

Figyelem!

Bőrkabátokat méret után legolcsóbban ké- szítek, festésüket, javításukat jutányosan vá- lalok Hirsch urisabóság, Cluj, Marechal Foch 5. (T 1552)

TANITVÁNYOK állandó kiképzése Bote kozmeitkában, Cal. Regele Ferdinand 34. II. (2369)

Bőrkabátokat

garancia mellett készit, javit és fest leg- olcsóbb árban Bergfeld. Cal. Reg. Ferdi- nand 10. (Golya-áruházzal szemben.) (2472)

NÉMET nyelvet biztos sikerrel, akadé- miai és egyetemi anyagot is tanit Székely- né, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet 3. ajtó (— 1581)

RÁDIÓKAT JAVITUNK és cserélünk Janovitz, Cluj, calea Reg. Ferdinand 21. (T 1528)

ERZSÉBET gőz- és kádfürdő nyitva mindennap reggel 6 órától. (T 1532)

SZÖRMEBUNDÁK alakítását, javítását legolcsóbban vállalja Jakab szücs, galléro- kat legmodernebb fazonra már 350 lejtől készit. Str. Regina Maria 12., udvarban. (2571)

SZÖRME bundák részletfizetésre is 3800 leiért már beszerezhetők. Gallérozá- sok és átalakítások a legujabb bécsi mo- delek szerint készülnek Bixenspáner ször- me szalon, Cal. Regele Ferdinand 3., szem- ben a kapuval emelet. (—T 1417)

15.000 LEJ KÖLCSÖNT nyújtok cluji ingatlanra első helyre. Értekezhetni: Str. Regina Maria 27., emeleten hátul. (2761)

SPECIÁLIS CIKKEK TERJESZTÉSÉT, képviselőket, incassot, kereskedelmi meg- bizásokat vállalom, Turdamegye és város- ra. Cím: Frenkel sorsjegyiroda, Turda. (V 2760)

CASA de Model kalaposztály átadó. Ér- deklődni lehet az Ideal kalap szalonban, Cal. Regele Ferdinand 8. (T 1554)

BUNDAALAKÍTÁS 400, gallérozás 100, szörme gallérokat 400-tól Blănărie Grünfeld, str. Duca 3. (2188)

BÉRLŐTÁRSAT keresünk elegánsan butorozott 2 szobás irodához, írógéppel, te- lefonnal (12—39). Cim a kiadóban. (2601)

KÁLYHÁK, kemencék fel-, vagy átra- kását, javítását, tisztítását felelősség mel- lett jutányosan vállalja Spaller Károly kályhámester, str. Delavrancea 2. Auto- busz megállónál. A. Muresan felé. (2372)

CSUNYA arcbőrt teljesen rendbehozza legujabb módszerrel „Universo” kozme- tikai szalon, P. Unirii 13. (2794)

BÉRSZÁNTÁST vállalom traktorral Szabó Márton Cara. (P 5376)

HA jó izletes házikosztot szereti, étkez- zen a „Victoria” szálloda mellett „Ursus” étterembe. Olcsó étlap szerinti abona- rendszer, kihordásra is. Minden csütörtök este disznór. (2792)

JÖMENETELÜ vendéglőt keresek bérbe vagy elszámolásra vidékre is. Czekeli restaurant Unirea Huedin. (VT 1562)

HARMINC SZERELMES ASSZONY, HARMINC BIZALMAS LEVELE. Soha olyan érdekes könyv nem jelent meg, mint az, ami a fenti címen most került piac- ra. Ez a harminc levél egy ritka levél- gyűjteményből való, akinek tulajdonosa, más szórakozás híján, előszeretettel gyű- jteté a szerelmes nő leveleket. A könyv kiadója dr. Lakatos Margit, több mint száz ilyen levelet kapott a gyűjtőtől, amelyekből kiválogatta a harminc legszebb, legérdeke- sebb írásokat. A harminc öszinte, intim asszonylevelet az utóbbi 15 év alatt 30 szerelmes asszony, leány írta 30 szerelmes férfinak. A levelekből a szerző csupán a sexuai oldalt világítja meg, amiből 30 nő lélek különféle felfogása tükröződik vissza. A könyv száz oldalon jelent meg, ára 20 lei és kapható az összes városi és vidéki ujságárusoknál, dohánytözsdekben. (T 1555)

KIADÓ LAKÁS

KERTES házban 2 szoba konyha speiz kiadó. Str. Bratianu 45. (5304)

KIADÓ szoba és speiz (vizkagylóval fő- zőkemencével) Nicolae Iorga 21. (T 1501)

GARZONLAKÁS kiadó. Str. Clemenceau 5-c. sz. (2613)

ÜZLETHELYISÉG kiadó novemberre havi 800 lej. Str. Masaryk 44. Str. Paris sa- rok-házban. (P 5294)

KIADÓ sürgősen üzlethelyiség, szoba, konyha, éléskamra, fürdő stb. Artelor 54. Értekezés Str. Mărăsesti 36. (2556)

KAPUALATTI diszkrét butorozott szoba november 1-ére állandó lakónak kiadó. C. Motilor 81. (2661)

SZOBÁ, konyha kiadó. Str. Petru Rares 16. szám. (2665)

KIADÓ modern lakás, három szoba, mel- lékhelyiségek, központi fűtés, meleg viz. Poruțiu ügyvéd, Str. Regina Maria 44. (2765)

KIADÓ műhely, nagy udvari üzlethelyi- ség november 1-ére. Cal. Regele Ferdi- nand 25., házmeztérnél. (2758)

KIADÓ üres telek frontra pince, eladó oult, demijonok, felvágott-szekrény, stélá- zsi. Cal. Regele Carol II. 43. (2771)

KOMFORTOS két szoba konyha fürdő és előszoba november 1-re kiadó. Str. Pa- silor 12. (2627)

3 SZOBÁ, konyhás komfortos lakás no- vember 1-ére olcsón kiadó. Érdeklődni: Hermes menetjegyirodában Cluj, Cal. Re- gele Ferdinand 13. Telefon 25—29. (T1539)

CSINOSAN butorozott szoba 1—2 sze- mélynek fürdőszobával kiadó. Str. Gol- dis 5. (P 5345)

EGY szoba kis konyhával világos szu- terinben kiadó. Str. Goldis 5. (P 5344)

KIADÓ 4 szobás összkomfortos lakás kü- lön telken Str. Legiunea Ardelene 32. Érte- kezni: Iuliu Maniu 25., délelőtt. (P 5343)

VILLÁBAN állandó lakónak kiadó nap- os butorozott szoba. Str. Vacarescu 12., délután 3-ig. (2663)

KOMFORTOS lakosztály mellékhelyisé- gekkel olcsón kiadó. Str. Andrei Muresan 1. szám. (2652)

NOVEMBER 1-re 1—2 urileányt bel- városi lakásomba lakásra vagy teljes el- látással is elvállalunk. Értekezni Str. Ma- gazinei 9. (2784)

1 SZEP üres szoba kiadó. Str. Francisc David 7. (2749)

KÉT szoba konyha komfortos lakás ki- adó. Str. Avram Iancu 42. I. em. (2796)

URILEÁNY lakást kaphat özv. Deutsek- nánál Str. Gen. Berthelot 26. (2813)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba P. Unirii közvetlen közelében november 1-től állandó uri lakónak kiadó. Cim a kiadóba. (2718)

KIADÓ 2 üres szoba, Str. Hasdeu 13. (2736)

LAKÁST KERES

KERESEK calea Maresal Foch vagy közvetlen mellette 1 szobás fürdőszobás üres lakást. Cimeket „Pontos fizető” jel- légre. (P 5312)

KERESEK okt. 15-re 1 vagy 2 szobás modern lakást, lehetőleg fürdőszobával és kerttel. Cimeket a kiadóba „Modern” je- ligére. (T 1559)

EGY szoba konyha mellékhelyiségekkel kiadó. Str. Aron 39—41. (2815)

HIRES

NAPTÁR: 1937. Október 12. Kedd.
Róm. kath. Miksa. Prot. Maximilian.
Ort. Sf. Mart. Provin. Tarah. Izr. 7.
Chesvan 5698.

Jóestét!

TERMÉSZETES

Két vidéki atyafi beszélget a község háza előtt.

— Tudja, hogy a feleségem természetes halállal mult ki, — lecsott a padlásról...

— Ez magának természetes halál? Akkor mi volna magánál a baleset?

— Ha még ma is élne...

KÉT REMEKMŰ

Az egyik neves kritikushoz beállit egy fiatalember.

— Kedves szerkesztő ur, méltóztatott elolvasni a verseimet?

— Igen, kedves fiatal barátom, — mondja mosolyogva a kritikus — van közöttük kettő, amit se Petőfi, se Ady nem tudtak megírni.

— Ugyebár — válaszolja önelégülten a poéta — s kérem, melyik az a kettő?

— Az egyik a rádióról, a másik a beszélőfilmről szól...

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó hó 9-én, szombaton estétől 15-éig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjeli szolgálatot: Unicorn, P. Unirii; Somlea Mihály, C. Regele Ferdinand; Dr. Cseresnyés, C. Gen. Foch és Dr. Nagy Árpád utóda gyógyszerára, C. Motilor.

— Időjárásjelentés. A bukaresti időjárásutató intézet jelentése: Erős lehűlés, reggeli köd, nappal kisebb felmelegedés, esők.

— Október 15-én hirdetnek ítéletet Dragomir Vasile volt rendőrtiszt ügyében. A törvényszék most foglalkozott az al a bélyeghamisítási ügygel, amelynek vádlottjai Halpert Elias és Glanz M. földai kereskedők, kik Magyarországon román okmánybélyeg hamisítottak és Romániába becsempészték hozták forgalomba. Halpertet 14 hónapi Glanzot egyévi fogsázbüntetéssel sújtották, de mellettük az ügyészség vádat emelt Dragomir Vasile rendőrtiszt ellen is bűnrészesség miatt s őt is elítélték 1 évre, úgy, hogy a rendőrség kötelékéből ki is váltott. A megvádolt férfi most perújítás iránti kérelmet adott be és ügyében az ítéletet október 15-én fogják kihirdetni.

— A kolozsvári hadkiegészítő parancsnokság hivatalos közleménye. A katonai előkészítés törvény és az ujoncozás törvény értelmében mindazok az ifjak, akiket mint családfenntartókat felmentettek, illetve tanulmányi szabadságot élveznek, valamint a létszámon felüliek is kötelesek továbbra is résztvenni a katonai előkészítő tanfolyamokon mind addig, amíg korosztályuk szolgálatot teljesít, vagy a bevonulásukig, ha ez a korosztály szolgálati idejének letelte előtt esedékes lenne.

— FELMENTETTÉK MUSI ÜGYVÉDET AZ ELŐRE MEGFONTOLT GYILKOSSÁG VÁDJA ALÓL. A bukaresti esküdtszék szombaton este szóvalbbséggel felmentette Musi ügyvédet Liveanu hálókocsi társasági igazgatót előre megfontolt szándékkal elkövetett meggyilkolásának vádja alól. De kötelezték egymillió kettőszáz ezer lej kártérítésre Liveanu családja részére és egy lej erkölcsi kártérítést ítéltek meg az áldozat édesanyjának. Musi az ítélet kihirdetésekor kijelentette, hogy megbánta tettét, Liveanu gyermekeiről is gondoskodni fog. A felmentés után az egybegyűltek Musit lelkesen ünnepték.

Töltőtollat megjavítjuk,
vagy becseréljük

töltőtoll gyári lerakat.
Str. Regina Maria 2.

Egy pohár víz

Igazi színházi szenzáció a Scribe Egy pohár víz című vígjátékának világsikere. A történelmi témájú, de teljesen újszerű játékmódban és gyönyörű stíluszt kiállításban színrekerülő darabnak olyan hatalmas sikere volt a Művész Színház sorozatos előadása folyamán, hogy teljesen érthető az az általános érdeklődés, amely a darab előadásait megelőzte. A híres író szellemességben és fordulatokban gazdag vígjátéka értékben és mulattatásban szinte túlszárnyalja a mai modern levegőjű, aktuális témájú u. n. közönség darabokat. Szem-

nek és fülnek egyaránt meglepetést okoz az Egy pohár víz előadása, amelyre a színház egy ilyen igazán irodalmi és színházi eseményt megillető buzgalommal és szeretettel készült el.

Mészáros Béla stílusos, kitűnő rendezése, Rajnai Sándor gyönyörű díszlete és a színház prózai együttesének alakításai olyan tényezői az előadásnak, amelyek biztosítják a legforróbb sikert. A női szereplők szenzációs, stílusos ruhái, amelyek az 1700-as évek szemképrázató divatja szerint készültek, külön meglepetései az előadásnak.

Rut kis kacska

(Karácsonyi Benő, Nemes Ferenc és Schreiber Alajos zenés vígjátéka lesz a színház első eredeti bemutatója. — Premier: péntek este.)

Hetek óta folynak már az előkészületek színpadon, zongora termekben, a színház műhelyeiben Karácsonyi Benő, Nemes Ferenc és Schreiber Alajos Rut kis kacska című zenés vígjátékának előadására.

A Rut kis kacska az idei évad első erdélyi bemutatója lesz s kétségtelen, hogy az üde, mulatságos és irodalmi színvonalon álló darab megtalálja az utat a legigényesebb néző tetszéséhez is.

A „Rut kis kacska”, amelynek címe Andersen örökségére emlékeztet, egy vidéki félárva urilánnyól szól, aki rokoni szigor alatt sanyalódik, mindaddig, amíg a mesebeli rut kis kacska példáját követve faképnél nem hagyja a baromfiudvart, illetőleg a szigorú Rodárics családot. A nagy szállodában, amely a mesében szereplő nagy tónak felel meg „hattyú” vagyis körülrajongott nő lesz belőle. Élete nagy kalandjával is találkozok. Bár rokonai által kiszemelt kéréje még itt is sarkában van, sőt egészen nagyszabású hercegi lehetőségek is megkönyörkeznek, egy harmadik valaki, a külföldről hazatért napbarnított idegen.

— Közkegyelem készül az erdőügyi kihágásoknál. A „Timpul” jelentése szerint az igazságügyi minisztérium törvényjavaslatot készít királyi aláírásra, amely az erdőkihágásoknál sorozatos megkegyelmeztetéseket engedélyez.

Jön:

Marlene Dietrich

— A Kludszki cirkusz ismét Kolozsváron. Még élénken emlékezhetik a város lakossága az óriásiméretű Kludszki-cirkuszra, mely évekkéi ezelőtt volt utoljára városunkban. Hosszas távollét után a hét folyamán ismét ellátogat hozzánk és rövid ittléte alatt megint gyönyörködhetünk magasnőjű előadásai-
ban, amelyek során világhírű artistamutatók és exotikus vadállatok (oroszlán, tigris, jegesmedve, elefántok stb.) továbbá lödönitások magas iskolája kerül bemutatásra. A közönség nagy érdeklődéssel várja a hét közepén esedékes bemutatást.

SZÍNHÁZ

Hétfőn fél 9: Egy pohár víz. (Scribe világhírű vígjátéka, amely a Művész Színházban 150 előadást ért meg. Főszereplők: Erényi Böske, Pényes Alice, Harmath Jolán, Szabados Árpád, Mészáros Béla, Nagy I. és Lantos B. Ragyogó, teljesen újszerű kiállításban, eredeti jelmezekkel. Rendező: Mészáros Béla. Premier bérlet 6. szám.)

Kedd fél 9: Egy pohár víz. (Rendes bérlet 6. Irodalmi bérlet 4. szám.)

Szerda fél 9: Egy pohár víz. Csütörtök fél 9: Egy pohár víz.

Péntek fél 9: Rut kis kacska. (Karácsonyi Benő zenés vígjátéka. Zenéjét Nemes Ferenc verseire Schreiber Alajos szerezte. Eredeti bemutató! Főszereplők: Solymosán Magda, Harmath Jolán, Wojticzki Elvira, Beness Ilona, Czopán Flóri, Miklóssy Margit, Gróf László, Jenei János, Nagy István, Tompa Sándor, Csóka József, Réthelyi Ödön, Fülöp Sándor, Homm Pál stb. Rendező: Gróf László. Díszletek: Rajnai Sándor és Kudelász Károly. Tánccok: Tebán János. Premier bérlet 7. szám.)

Szombat d. u. 5: A romantikus asszony. (Olcsó helyárakkal.)

Szombat este 9: Rut kis kacska. (Rendes bérlet 7. szám.)

Vasárnap d. e. 11: Tanase társulatának gyermekelőadása.

Vasárnap d. u. 3: Tanase revü.

Vasárnap d. u. 6: Rut kis kacska.

Vasárnap este 9: Tanase revü.

Hétfő fél 9: Rut kis kacska.

A kolozsvári Román Opera műsora

Hétfő, okt. 11: Vigózeveg.

Szerda, okt. 13: Paraszti becsület. Aurel Triponi tenorista fellépésével és Bajazzók. Csütörtök, okt. 14: (Matiné) Bajazzók és Babatündér balett.

MOZI

CAPITOL MOZGO: A történelmet éjszaka írják... Charles Boyer és Jan Arthur világfilmje. — Músor előtt: Új világhíradó.

ROYAL MOZGO: Az édes anyaföld. Pearl S. Buck világhírű regényének filmváltozata. Fősz.: Paul Muni, Luise Rainer. Előadások kezdete: 2.30, 5, 7.30 és 9.30. Előtte Fox-híradó.

Jön:

Marlene Dietrich

SELECT MOZGO: Ki volt Sherlock Holmes, kalandorfilm. fősz.: Heinz Rühmann, Hans Albers, Marieluise Claudius, Hansi Knoteck, Hilde Weissner.

URANIA MOZGO: Az igazi férfi, zenés vígjáték, fősz.: Heinz Rühmann, Gusti Huber, Theo Lingner, Hans Moser.

EDISON MOZGO:

I. Keresztes hadjárat Monumentális filmremek. Loretta Joung, Henry Wilhoxon — II. Madarász, operette, Lil Dagover, Wolff Albach, Betty. — III. Új híradó. Helyárak 10 és 15 lei. Kezdet 3, 6, 9.

MUNKÁS MOZGO: I. A titokzatos 13 álaros. Izgalmas bűnügyi dráma. Fősz.: Ginger Rogers, Lyle Talbot. — II. A boldogság. Társsadalmi dráma. Fősz.: Charles Boyer és Gaby Morlay. — III. Juornal. Helyárak 10 és 12 plusz 5 lej.

— Februárban mutatja be a budapesti Opera Nyirő József szövegére készült dalművet. Budapestről jelentik: A Magyar Királyi Operaház februárban mutatja be a „Julia szép leány” című dalművet, amelynek zenéjét Nyirő József szövegére Ottó Ferenc zeneszerző készítette.

— Utódállambeli írók estélye lesz Budapesten. Október 15-én Budapesten a zeneakadémián az utódállambeli kisebbségi írók nagy estélyt rendeznek. Az utódállamok magyar írói közül Berde Mária, Molter Károly, Tamási Áron, Rácz Pál, Tamás Lajos fognak az estélyen szerepelni.

Eredeti közlemény:

„Öt évi gyötrelmes fájdalomtól szabadultam meg...”

írja alanti levelében egy beteg. En máskülönb a legjobban vagyok, gyomor-fájdalmaim teljesen megszűntek, amit csak az Önök által adott Gastro D. gyógyszernek köszönhetek, amely gyógyszer a legmelegebben ajánlom minden gyomorbetegnek, mert megmentett 5 évi gyötrelmes fájdalomtól. Kérem nyilatkozatomat hirlapilag is közzéjé, mert szeretnék jót tenni hasonló betegségben szenvedőkkel. Teljes tisztelettel: Bogdán István Cluj, Str. Sirdas 7-a.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógy-szertárban, Bucuresti, Calea Victoriei 124. szám.

KÜLÖNÖS

VÉGRENDELEI

Irta: KONDOR LÁSZLÓ.

(28.)

Robert Wall savanyu arccal adta fel főnökére a kabátot és nyomta kezébe a kalapját. Jól ismerte az öreget és tudta róla, hogy akkor ilyen epés, mikor fűlig van a munkában. Biztosan belegabalyodott valami nagy ügybe, miből nem tud kikászálódni.

Wall barátunk ez egyszer közeljárt az igazsághoz. Paul Tourey tényleg benne volt a csávában, még pedig olyan alaposan, hogy nem is sejtette, miként fog belőle kimászni. William Craigh elbeszélése foglalkoztatta az öreget. George Hington és Grace Hington rejtélyes ügye, amelybe most váratlanul új tényező kapcsolódott be: Lord Allison megmagyarázhatatlan szerepe.

Lord Allison először az autójával hívta fel magára a figyelmet. A 458—963. számú autóról, amellyel az éjszaka a Great James streeti ház közelében találkoztak, minden kétséget kizáró módon megállapította Randal, hogy a lordé. Ez persze magában még nem bizonyítana semmit. De ott van a másik, a fontosabb bizonyíték, a hag és a telek, ahol Billt, sőt minden valószínűség szerint Grace Hington is törbejétték, szintén a lord tulajdona... Igaz, hogy ez még csak bizonyíték, nem vád. Lord Allison nem felelős azért, ami a tulajdonában levő házban történik és végre

Jön:

Marlene Dietrich

az autóját más is használhatja, nemcsak ő... No, majd meglátjuk... Az első nyom mindenesetre hozzá vezet...

Lord Allison valamikor nagy szerepet játszott a brit politikában. Mint a liberális párt egyik legtekintélyesebb tagja, rövid ideig kincstári államtitkár is volt s egyizben a lordkancellári kinevezéshez is közel állott. Később a világháborúba való beavatkozás kérdésében elvi ellentétbe került Lloyd Georggel és kilépett a liberális pártból. Azóta nem szerepelt a politikában, csak egy-egy jótékony-sági akció keretében hallatott magáról. Folytatjuk.)

Szőrme szükségletét „BLANARIA PARISIEN”

szücsüzletben szerezhető be legolcsóbban, hol átalakításokat és javításokat pontosan és gyorsan eszközöl. Str. Regina Maria 10.

Meggyilkolták haragosai a kötelességtudó rendőrt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Megdöbbentő gyilkosság történt tegnap délután 5 óra tájban Kolozsvár határában fekvő kajántói völgyben. Barziu Ioan IV kerületi közrendőrt Campian Stefan, Cosma Dumitru és Gezdac Jacob kajántó-völgyi gazdálkodók megtámadták és halálra verték. A szerencsétlenül járt közrendőr tegnap kint volt apósánál a kajántói fogadóban. Amikor hazatért utolérték Campianék, akik régi ellenségei voltak. Nevezettek kocsin jöttek Gadalín községből. Amikor megpillantották a közrendőrt Campian és Cosma nevű sógora leugrottak a szekerről, karókat kaptak fel és agyba-főbe ütötték a közrendőrt, aki közben revolverével védekezni igyekezett. Miután a közrendőr eszméletlenül terült el vértócsában a gyepeken, a támadók, illetve Cam-

pian és sógora felvették a revolvert és megfutamodtak. Az egyik ottlakó aszszony, aki szemtanúja volt a támadásnak, azonnal beszaladt a kajántói vámhivatalba, ahonnan telefonon értesítették a rendőrséget.

Ilea Romulus kerületi kapitány nyomban kiszállt gépkocsin több rendőrrel és az eszméletlenül fetrengő közrendőrt válságos állapotban beszállították a klinikára. Este 9 órakor dr. Safta Eugen műtétet hajtott végre rajta, de a rendőr a ma reggeli órákban óriási kinok között kiszexvedett. A végzetes sorsú ember fején két mély sebet szenvedett. Egyet elől a halánték táján, a halálos sebet pedig hátul a tarkóján.

A támadás előzménye az, hogy a kötelességtudó Barziu rendőr többször ál-

litotta elő a házastársát Campiant, aki nap-nap után véres verekedéseket rendezett az Iris-telepi kocsmákban. Campian ezért bosszúból támadta meg és végzett a kötelességtudó rendőrrel. A tragikus sorsú férfit várandós felesége és négy apró gyermeke gyászolja.

A reggeli órákban a IV. kerületi rendőrség emberei Comsa Dumitru és Ghezdan Jakobot, — aki mostoha apja a veszedelmes Campian Stefannak — letartóztatták és megkezdtek a kihallgatásukat. A főtettes, illetve Campian Stefan azonban nyomtalanul eltűnt. Amint az egyik kajántó-völgyi lakos állítja Campian tettének elkövetése után azzal a kijelentéssel menekült el, hogy végez önmagával.

Rendőrségi hírek

Cloos Ferenc bukaresti nagykereskedő ma reggel bejelentette a vasútállomási rendőrségen, hogy Tövis és Kolozsvár között miközben kicsit elszundikált, ismeretlen tettes ellopta nagyerékű okmányokat és ruhákat tartalmazó bőröndjét. Ugyancsak ma reggel Schell Terézia nagyszebeni asszony tett panaszt a központi rendőrségen, hogy a vasútállomáson ismeretlen tolvaj ellopta, illetve kikapta kezéből 3400 lej tartalmazó ridiküljét. A rendőrség bűnügyi osztálya mindkét lopási ügyben széleskörű nyomozást vezetett be.

Az éjszaka folyamán Caprar Vasile Anton Pán ucca 6 szám alatt lakó 25 éves járai illetőségű fiatalembert a Jasilor uccában hat ismeretlen fiatalember megtámadta és súlyosan megverte. Nevezett a nyakán s a fején szenvedett súlyos sérüléseket. A közelben őrszolgálatot teljesítő rendőrök súlyos állapotban beszállították a Zsidó Kórházba, ahol műtétet hajtottak végre rajta. A megvert fiatalember állapotja súlyos és az orvosok véleménye szerint nincs is remény az életbenmaradásához.

Tegnap estefelé a közeli Nádas szőlő hegyen a járókelők egy ujszülött hullájára találtak. Azonnal értesítették a rendőrséget, ahonnan Caraba ügyeletes rendőrtiszt és dr. Ostatea kerületi tisztiorvos szállottak ki a helyszínre, akik megállapították, hogy a kis hulla több napig hevert ott és a kóbor kutyák a gyermekhullát teljesen megcsonkították, úgy, hogy a gyermek nem is lehetett megállapítani. A hullamaradványokat beszállították a törvényszéki bonctani intézetbe, míg a rendőrség bűnügyi osztálya tüzetes nyomozást folytat az elvetemült anya leleplezésére.

— **FELSZENTELTÉK AZ ÚJ KATONAI PÜSPÖKÖT.** Dr. Ciopront az új katonai püspököt, szép külsőségek között szentelték fel tegnap a fővárosban, míg a beiktatása a gyulafehérvári székesegyházban fog megtörténni.

— **ELTEMETTÉK CANTACUZINÓ TÁBORNOKOT.** Tegnap a bucurestii Mihai Voda székesegyházból fényes pompával és teljes katonai dísszel temették el Cantacuzinó Graniceru tábornokot.

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandumai 25

ARCO

cipőkereskedelmi vállalatnál.

Súlyosan megsebesítették az angol fasiszták vezérét

(LONDON.) Sir Edward Mosley, az angol fasiszta párt vezetője ellen Liverpoolban politikai merényletet követtek el. Amikor a fasiszta vezér hangszóróval ellátott gépkocsijának lépcsőjére állva beszélni kezdett, egy kommunista

messziről dobott hatalmas kővel a fején eltalálta úgy, hogy eszméletlenül esett össze. Nyitott fejsebéből kívül agyrázkódással került

kórházba.

A kommunisták pedig központi zudítottak a fasisztákra. A rendőrség 12 személyt letartóztatott.

Ugyanakkor a kommunisták Londonban japánellenes tüntetéseket rendeztek és több ezren a Trafalgar Squaren felvonulva a japán követség épületéhez akartak menni, de a rendőrség szét szórta őket. Itt is számos előállítás történt.

Belgium hívja össze a kilenchatalmi értekezletet

Anglia és Franciaország nem tűrik idegen flotta és légitámaszpontok létesítését Spanyolországban

(BRÜSSZEL.) A távolkeleti kérdésben a kilenchatalmi értekezletet a semleges Belgium fogja összehívni. A Népszövetség azért nem végezheti ezt, mert az Egyesült Államok nem tagjai a Népszövetségnek.

Lebrun feltűnő beszéde

(PÁRIS.) A külföldi franciák értekezletének bezárásakor rendezett banketten Lebrun államfő is felszólalt. Kijelentette, hogy a világon most

új kormányrendszerekkel kísérleteznek és e kormányrendszerek el akarnak távolodni az ősi elvektől: a szabadság, jog igazság, emberi tekintély tisztelet, hűség és adott szó elvétől úgy a köz, mint a magánéletben.

Lebrun szavait politikai körökben élénken kommentálják.

Miért nem hívták meg Németországot

(PÁRIS.) A francia külügyminisztérium szerint az angol-francia válaszhangoztatni kívánja, hogy Németországot csak azért nem hívták meg arra a konferenciára, amelyen a spanyol kérdést rendezni kívánják, mert

Németország betartotta a be nem avatkozási értekezlet valamennyi határozatait és kötelezettségeit e kérdésben teljesen teljesítette.

Franciaország és Anglia egyébként a spanyol területeken

nem fognak megengedni külföldiek számára létesítendő flotta és légitámaszpont bázisokat.

A ROYAL slágermozgó következő műsora: A HARCIAK HÖLGYEK. Szenzációs zenés vígjáték. Főszerepekben: JEAN HARLOW, William Powel, Myrna Loy. Ma és holnap még látható az őszi szezon legkiemelkedőbb eseménye: **AZ ÉDES ANYAFÖLD.**

Kedvezőtlen idő belolyásolta a gépkocsik és motor- kerékpárok feleki hegyversenyét

A kolozsvári versenyzők közül újlag Fabinyi László szerepelt a legjobban — Meleg ünneplésben részesítették Marina Stirbey hercegnőt, az egyetlen női versenyzőt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Nagy érdeklődés mellett tartották meg vasárnap a Romániai Automobil Klub kolozsvári kerületének rendezésében a hagyományos feleki hegyversenyt, amelyet kedvezőtlenül befolyásolt az esős, szeles idő. A sikos, vizes pályán a versenyzők óvatosak voltak és nem merték, de nem is tudhatták képes següket gátlás nélkül kifejtetni. A rendezés sima, zökkenés mentes volt, ami elsősorban dr. Marcus Hanganut versenyigazgató, Scarlet Stan, az Automobil Klub vezértitkára, Eugen Besa, a kolozsvári Automobil Klub alelnöke, Munteanu Eugen vezérigazgató és Jon Bodo-Dascaloviciu versenytitkár, valamint a helyi rendőrség érdeme.

A motorkerékpár versenyben a sportcsoportban első Zilahy András (Kolozsvár) 5 perc 42 mp idővel, 83.98 órákilométer sebességgel. 2. Pop Stefan (Kolozsvár) 5 perc 11.37 mp.

A turagépek versenyében első Lautmann (Brassó) 4 perc 31.94 mp. idővel, 92.600 órákilométer sebességgel. 2. Román József (Bucuresti) 4 perc 44 mp. 3. Niculici (Bucuresti) 4 p 45.87 mp. 4. Pop Stefan (Kolozsvár).

A gépkocsiversenyben a sportcsoportban első Petre Cristea 4 p 27.25 mp. 94.2 órákilométer sebességgel. 2. Calcianu mérnök (Bucuresti) 4 p 30.86 mp. 3. Fabinyi László (Kolozsvár) 4 p 31.40 mp. 93 órákilométer átlaggal. 4. Berlescu alezredes (Bucuresti)

4 p 32.73 mp. 5. Petre Carp (Bucuresti).

A turacsoportban első Calcianu mérnök (Bucuresti) 3 p 40.18 mp. 2. Petre Cristea 3 p 56.85 mp. 3. Marina Stirbey, a titokzatos nőversenyző, akit meleg ünneplésben részesítették. 3. Fabinyi László 4 p 12.20 mp. 4. Berlescu alezredes 4 p 13.75 mp.

A kolozsvári versenyzők közül a legsikeresebben most is Fabinyi László szerepelt, aki Wanderer géppel megnyerte a kolozsvári Automobil Klub sorlegét, a turacsoportban 5000 lejt, a sportcsoportban 5000 lejt, a brassói Svenska svéd utéptársaság díját és kolozsvári Automobil Klub 5000 lejes díját, mint a sportcsoportban a legjobb kolozsvári versenyző. Az Universul hölgyek részére kiírt sorlegét Marina Stirbey nyerte el Bugatti géppel, aki győzelme után boldogan fogadta a szerencsekívánatokat.

Öfelsége Nagyszebenben és a hadgyakorlatokon

(SIBIU—NAGYSZEBEN.) (Telefonjeleltes.) Öfelsége II. Károly király a Nagyszeben környéki hadgyakorlatokra vasárnap reggel pontosan 9 órakor érkezett meg a nagyszebeni pályaudvarra. Az Uralkodót megérkezésekor a 90-es gyalogezred zenekara, a királyhimnusszal fogadta. Ezután dr. Regman Miklós megyefőnök magas színvonalú beszédben fejezte ki hódolatát Öfelségének a megye nevében, míg dr. Barbat időközi-bizottsági elnök a hagyományos kenyeret és söt nyújtotta át a királynak, lelkes beszéd kíséretében. Az Uralkodó a nagyszebeni tisztiskola kivezényelt díszszzáda előtt vonult el. Később gépkocsin a Gheorghe Lazar gimnáziumba hajtatott, ahol a nagyvezérkar székel. A gimnáziumban több, mint félórát töltött, majd a tisztikaszóna vonult, ahol megebedt. A délután folyamán Öfelsége a hadgyakorlatok színhelyére hajtatott, ahonnan csak a késő esti órákban tért vissza Nagyszebenbe.

Katz Jakab meggyilkolásának ügye a törvényszék előtt

(KOLOZSVÁR—CLUJ.) A törvényszék IV. szekciója ma kezdte tárgyalni az emlékeztető Botiser-féle bűnper tárgyalását. Botiser Joan egy évvel ezelőtt 168 lejes adósság miatt agyba-főbe verte a Mihail Viteazul-tér egyik házának udvarára becsalt Katz Jakab öreg pálinkafőzőt és olyan súlyosan összeverte, hogy az sérüléseibe nemsokára belehalt. A rendőrség kötelekéből eltávolított Botiser piaci árust emberölésért állították a bíróság elé. Ma délelőtt tanukat hallgattak ki. Lapzártakor a tárgyalás még tart.

Habsburg Ottó trónra- ülését sürgette Eckhardt Tibor

(BUDAPEST.) Politikai körökben óriási feltűnést keltett, hogy Eckhardt Tibor tegnapi körmeneti beszédében a Habsburg-restaurációt sürgette, kijelentve, hogy a 24 éves Ottó főherceg átveheti felelősséggel az ország ügyeinek intézését. A továbbiiban Magyarország és Ausztria szorosabb kapcsolatba hozását kívánta.

A KOLOZSVÁRI KATOLIKUSOK MEGÜNNEPELTÉK MAJLÁTH PÜSPÖK ARANYMISÉS JUBILEUMÁT.

Vasárnap délelőtt a kolozsvári katolikus közületek, miként a többi erdélyi városokban is szép külsőségek között ülték meg a Budapesten nagybetegen fekvő Majláth Gusztáv Károly erdélyi megyéspüspök pappá-szentelésének félévszázados jubileumát. A plebánia templomban ez alkalomra összehozták a különféle katolikus testületek tagjai, iskolák növendékei stb. és együtt vettek részt a közöt szentmisén és szentáldozáson. Ferencz András lelkész pedig szép beszédben méltatta a jubiláns főpásztor egyéniségét és a nap jelentőségét. Szentmise közben a templomi dalárda ősi népdalokat adott elő.

Nyomatott a laptulajdonos: MAYER ANTAL nyomdájának körforgóján. Cluj—Kolozsvár.

CENZURÁLT